

The image shows the front cover of an antique book. The main cover is decorated with a complex marbled pattern in shades of dark green, black, and cream. The spine, visible on the right, is bound in a dark, worn material, possibly leather or cloth. A circular white label is affixed to the spine, containing the text 'Ms TURC 102'.

Ms
TURC
102

École Royale
des
Jeunes de Langues de Paris.

Inscrit au Catalogue, Langue Turque,
Sous le N^o 111. 139

Manuscrit de l'Évêque de Wetzlar.

1841.



حَفَّةُ الْكِبَارِ فِي أَسْفَارِ الْجَاهِدِ

لِكَاتِبِ جَلِي

مقدمه

وندیان شهری اطلسه شرح اولندوغی اوزره کثیر
العدد معناسنه ونسیا تسمیه اولنور وینچیا دخی دیرلر
تقریبا الشمس خرده جزیرلری مشتمل بر شهر عظیم در
گورفزدکزینک نهایتندن کول کبسی

بوجاقه بنا اولمشدر صولری هرالتی ساعتی برمد و
جزر ایدر شرق و جنوب طرفنه دکرن طغیانتی دفع
ایچون بعض اطه لری سد کبی واقع اولمشدر اوج
دورت یردن دریایه یولی واردر بو شهر کرچه دیوار
و حصار ایله احاطه اولمش دکدر لکن دکرن ایچنه موقعی
حصین اولمغله ضرر احتمالی بعید غایت امین یردر خانه لری
اراسی یوللر وجدوللر اولوب هر یولنه پیاده و قایق کزوب
خانه بخانه حرکت ایتمک ممکن در اول صولر اوزرنه طاشدن
واناجدن دورت یوز اللی قدر کوپری واردر مزبور یوللرک
بیوکنه قانال دیرلر شهری ایکی بلوک ایدر اورته سنه عجابیدن
بر کوپری بنا اولمشدر سکن بیان قدر قایق شهر ایچنه
متصل حرکتن اولوب کیمناک اوزرنه سایه بانی وار مکلف در
انلره غوندله دیرلر و شهرک چوره سی تقریباً سکن میل
احاطه ایدر باروقیالری یعنی محاکتی التیش دورت در عموم
و خصوص بنالری غایت مرتفع و مکلف و اسراف طریقله
مزین اولوب خصوصاً دورت انجیل راویلرینک بری اولدن
صان مارکو کلساسی عجیب و غریب بنادر ذی قیمت معدنی
طاشلرله مصنع و مکلف یاپلوب ایچنک اکثریری زرخالص

طاق اولمشدر و خزینه سنه وقف دیواغر بهالوبنی قیاس
اشیا قومشدر و ندیک شهری و سائر قلعه لری و کمیلری
انک و قفیدر دیو پابند احمقان ایدوب بودام تزویر ایله نضارانک
صغیر و کبیرینی کندولره مسخر قلمشدر در و شهرک اوج
مکلف بری برینه متصل بازاری واردر باش بازار میدانده
مزبور کلیسا واقع اولمشدر و سد لر جانبنه ایکی عظیم عمود دیکیلوب
برینک اوزرینه سان مارکو علمی و برینک اوزرینه سان تیودوروس
هیکلی نصب اولمشدر علم مزبور بر قناتلی ارساک ندر که مزبور
مارکو بر حدید اللسان و شدید کمنسه اولغله وصفنی مشعر
صورتی سگه و شعار قلمشدر و اول ایکی عمودک اراسی سیاستگاه
در و شهرک ایچنده ارسه ناله دیر لر بر مکلف جبه خانه واردر
که چوره سی ایکی میل عظیم متین حصار در انه دریا سفری
مهماتی مرکون یا پلوب تجدید اولنور و طوپلر
دو کیلور بوزیاکن دو نمالردن و دریا قورصانلردن
الدقلری الکات و اسبابی و بعضی کمیلری و بیراقلری
انده قویوب کلنه کیدنه کوستر لر

احوال خلق

وندیک شهرن تقریبا اوچ یوز بیك ادم تعداد اولنور
و بونل اوچ مرتبه اوزره در اولکی مرتبه اصحابنه
پاتریسی دیرلر مشایخ معناسنه حل و عقدن قاریشر لکن
جمهور رأی اولمنجه برایشه قادر دکلدر نصاراده دو قان
اسان من بکلر بکی پایه سنه در نهایت دو قانک سگه سی
اولور ایکنی مرتبه اصحابنه استادینودیرلر کتابت و
تحصیل و ضبط و ربط احوالی انلر کدر اوچنی مرتبه اهل
حرف و تجاردر و بونلرک دولتی سفله بر زمان قونسول
حکومتی ایدی میان دعیبسی علیه السلامان بش یوز الی
بش سنه سنه تری بینوس یعنی قبیله باشی اولدی بونلر
دخی یکی یوز الی یکی سنه سورینوب میان دن یدی یوز
یدی سنه سنه دو قانق اولدی حالک تاریخ تحریر کتاب که
هجرتان بیان الشمس یدی سنه سی اوایلی در

وندیک احوال

وندیک دو قالخی ابتدا سندن بو زمانه کالجه طقوز
یوز الی یل اولور بعن صاحب اطلس میرقاتور بو
شهری وافر مدح ایدوب دینانک بر مشهور شهری
و عالمک مشترک بندری در اقطار ارضدن اجناس
مختلفه کلوب انه تجارت ایدر لر خلقنک کثرتی و مال
و متاعنک و فرقی قیاسه کلمز انکیچون اکانصار ادنیاجتی
دیر لر کرچه بیک یل قدر زمانه باشنه چوق سر انجام
کلوب نجه مصائب کوردی لکن اصاک بر تاریخن بیکانه لر
النه دو شمیوب کمسه یه محکوم اولمدی دیمشدر اول اجلدن
وندکلو کندی شهر لرینی بر قز صورتنه رسم ایدوب
النه قلیج ویرمشدر بو انه دن بکر اولوب ایله قلیج کوستردن
اشعار ایدر دیو دیوانلرنه قومشدر در کتاب اخرده که
فرنگی بصره قلعه لر کتابی در وندیان شهرینی تصویر و
شرحنه بو سیاق تحریر اولمنش که وندیان شهرینک
اول بناسی بعضی مورخا لر قولنجه میان دن دورت یوز

یگرمی بر تاریخچه در آنکروس طائفه سی هجومندن قزده
 ساکن اولد قلی پاتاویا شهرینی براغوب اول اطالرده
 وندیك شهرینی بنا ایندیله و بر قاچ نهر لو بنا دریا
 اولکه سندن کلوب شهر قزده دگزه دوکلور و شهرک
 زخایری قایقلرله اکثر اول نهرلردن کلور بو مقامه
 فرنگی کتابلر روایتی تمام اولدی اما پیری رئیس بحریه ده
 ایدر دریادن وندیك شهرینه وارمق استین کمیلر اول
 پرسنه شهرینه وارلر شهر مزبور اشتریا اولکه سی گوشه سن
 بر قلعه در وندیك شهری اندن اوته یوز میدر دلیلسن
 کیدلمز زیر اضیع یرلر وارد ریول بولغه شهر مزبور دن
 دلیل الورلر و اسقندیل ایله مار قوچا کلغی کورونجه
 کیدرلر چاکلق بر مرتفع قلعه در اول کورینور بعن
 شهر کورندوکی یرده دمر براغرلر شهر دن صندال ایله
 بر دلیل دخی کلور و اوکونه دوشوب سفینه فی شهره الور
 کیدر طشره دن کلن قوک غوزلق ایتمن موعدر وهم سد
 بوغازلری مد و جزر ایله دائما اچلوب قیامن درو بو
 شهرک سقا کمیلری واردر صو ایچنه دیری بالغی کزدرب
 صوقاقلرده بیع ایدرلر و شهرک شرق طرفنه براطه واردر

موران دیرلر بلور جاملر و صرچه ایشلری انن اشلونور
اتالیا و فرانسا و اسپانیا کنارلری و ندیان شهرینی کچدکدن
صکره انقونه و بشنیه و مافرودنیا و پرندزو ترانه بورنی
و سانتا ماریا بورنی که و ندیان دکزی اغزی بونه تمام
اولور اندن دونوب غربه ترانته و روشنه کورفری و قوترون
بورنی و اسپرته و نتی و ریجه بورنی که قارشیمی چچلیه
اطه سندن مسینه دوشر مابین اسنانبول بوغازی کبی
اقندی و طارد در اندن اناطولی و غازی بورنی و روما
صوی که شهر بر از ایچری قوه دن در و پنتن و لیغورنا
قلعه لری که فلورنسیا اولکه سندن اولوب پایا اولکه
ایله سنورداش مستقل دو قالقدر اندن اشافی جنویز
باشقه حکومت و میاکن ایله سنورداش در بعن صاغونه
ونتسه واقوامورت و مارسلیا کنارلری فرانسه اولکه سنه
دوشر و پریپان و داوینا و پارشلونیا و طرتوزه و قرتاجنه
بورنی و مالفه و سبته قرشیمی جبل فتح اسپانیه کنارلری
در اطلس قاته لونیا و ارغونیا و والنسیا و اندلوسیا کنارلری
یازیلور بعضی مختصر اتن حساب اولندغی اوزره جمله روم
ایلی و فرنکستان کنارلری سکن بیان قرق یدی میل

و اناطولی و عربستان و مغرب کنار لری بش بین
 اون میل که مجموعی اون اوج بین الی یدی میل
 مسافه اولور بو اورته لقه سردینه قورسقه منورقه میورقه
 یابسه مالته کرید قبرس ردوس اطه لری مشهور اطه لردر
 سلفه ردوسدن غیریبی جمله فتح اولمشدی بونلر نجه
 فتح اولنوب نه کیفتله اندی فدلکه نام تاریخزده و جهان
 نماده بیان اولمشدر حاک قبرس ایله ردوسدن غیریبی کفار
 الله در کریدک دخی هنوز فتحی تمام اولدی الله تع عن
 قریب اتمامی میسر ایلیه مقدمه بو مقامن تمام اولدی من بعد
 قسم اول ذکره شروع اولنور

قسم اول

سلفه کچن دو نمار و فتوحات و بحره متعلق غزواته در
 که نمونه ایچون کتب توار یخندن جمع و تلخیص اولندی
 قسم مزبور نجه فصلی مشتملدر

فصل اول

خير الدين پاشا ظهور ايدنجه دولت عليه قيود انلري
اويلندن و بعض ساك طينك و سردار لرك دريا سفر لري
و جنك لري احوالنه در

تنبیه

خفي الميه كه بو دولت ابد پيوند اويلندن مرحوم و مغفور
ابوالفتح سلطان محمد زمانه كلجه اكثر وقايع حروب و قتال
قوده اولك كفار حصار لريني قلع و قمع و استيصاله متعلق
اولوب دريا سفر لرينه و فرناك طايفه سي جنك نه هنوز اهنك
اولنا مشدى كچه سلطان مراد ثانی زمانه بعض كنار لره و
يقين جزيره لره تعرض اولندي ديونقل ايدر لركن معتد به
دكلد رفح قسطنطنيه دن صكره اقتضا ايدوب برين و بحريني
قبضه تصرفه الوب روم ايلي و اناطولى سواحلنه واق دكن
جزيره لرنه اولك حصون و قلعى تسخير ايچون ترتيب سفاين

و دو نما مهماتی تدبیر لازم کلدی اؤک استانبول حصارینی
 یالکن قه جانبدن محاصره تسخیر یابندن چندان تأثیر -
 اتمیوب دریا طرفندن دخی هجوم ایچون کمیلر ترتیبی مهم -
 اولدقن بو مهمی تمشیوب ایچون بالته اوغلی سلیمان بان
 سرکار نصب و تعین اولنوب بر روایتنه سودلوجه
 اردنه مجددا کمیلر بنا ایلدی تاج التواریخ روایتی
 اوزره روم ایلی حصاری اردنه ترتیب سفاین ایلدی بو
 دولت علیه ده اول قپودان مزبور سلیمان بان در زیر
 استانبول فتحندن مقدم کلبولی ترسانه سنک احوالی
 وقپودانی تواریخن یازلمه مشدر حالا حصاره قریب بر لیمان
 مزبور قپودانه نسبتله ذکر اولنور کتاب مزبورده مسطور
 درکه اول زمان استانبول ایله غلظه میاننی قطع ایدن
 خلیج اوزره زنجیر چکیلوب ممر سفن مسدود اولمغین اول
 جانبه کمی کچورمن امکان عادی حیزندن دوردر دیو یکی
 حصار جانبدن کمیلر سوروب غلظه اردندن نقل فرمان
 اولندقن علم جر الاتقال ماهر لرینک حیرت افزاند بیر لری
 ایله مجردن بوه چکوب ادهان ایله تربیه اولنمش قزاقدر
 اوزره قوری یرده کمیلری یوردب دریایه اندردیلر و ایچنه

متریسر قوروب ابطال رجال ایله ملامال اولدوق حصاره
مجوم ایدوب دلیرانه جنکله ایله کفاری شاشردیلر بالاخره
بو تدبیر دلپذیر شهری تسخیره باعث اولدی بو فتح /
خاقانیدن صکره واقع اولان دریا سفرلری و سردارلری /
بو ترتیب اوزره در

سفر اینوز

استانبول فتحندن صکره فوجک قاضیسی ابصاله و فره
خلق اینوز کافرلرینک شر و شورندن بیحضور در دیو عرض
ایتمکله اول مخذوللری استیصاله عزم همایون مقرر اولوب
خاص یونس در دولته کتورلدی بیوردیلر که اینوز فتحه عزیمت
وارد کرک در که علی التعمیل حاضر بولنان عزبلری جمع ایدوب
اون پاره قدرغه طوندوب اول جانبه شتاب ایدسن و محل
توجهی اول سمت و ارمینجه برکسنه یه اشعار اتمیه سن بن دخی
عسک ظفر رهبر ایله قره دن سفر اینوز یونس بن دخی حسب
الامر کشتی په کیروب دریایه صادی و مساعن روزگار ایله زمان
یسیرده واصل اولوب حصاری محاصره ایلدی اکلنمیوب اعکام

۷

ظفر انجم سلطانی دخی نمایان اولمغین کفاره دهشت
مستوی اولوب امانله حصاری ویردی انیز مقابله سنه
طاش اوز نام جزیره ده بر قلعه دخی وارایدی فرمان —
سلطانی ایله یونس بک واروب اول حصن حصینی فتح ایلدی
دونوب کلدیلر

سفر اماصره و سینوب و طربزون

سکن یوز التمش دورت سالنه قره دکن سواحلی —
قک عددن اماصره حصاری فتحنه ابو الفتح سلطان محمد خان
کندیلری قره دن کیدوب دریادن دو تنما کوندر دیلر بعد
التسخیر اسفندیار اوغلی اسمعیل بک تحت حکمنه —
اولان سینوب فتح مراد ایدوب سنه مزبوره ده وزیر
اعظم محمود پاشا یوز قطعه قدرغه طونادوب دلیران
دریا حروش ایله طربزون سمتنه سفر اوازه سن براغوب
سینوب اوزرینه واردی قره دن دخی عسک ظفر رهبر
ایر شوب سینوبی برو بگردن محاصره ایلدیلر امیر اسمعیل

ناچار حصاری و یروپ عتبہ علیہ الہما ایلدی قسطھون
 دخی ضبط و تسخیر اولدقدن صکر طربزون فتحی سمتہ
 عطف عنان قلدیله دریا دن دو نغای همایون واروب —
 قردن دخی رایت نصرت ایت نمایان اولدقن طلب
 امان ایله تسلیم حصار ایلدیله کتن دلندن تورکی یہ ترجمہ
 ایتدکز فرنگی تاریخچہ ایدر اسمعل بک بو یقینده برکی
 بنا اتمشیدی که طقوز یوز فوجی الوردی پادشاه اول
 کشتی و استانبوله کوندردی و بو عصره ارغونیا —
 پادشاهی الغونسز بر بیوک کی بنا اتمشیدی که دورت
 بیک فوجی الوردی بعن ایکی کی دخی یاپدردی که بر
 زمانه اول قدر بیوک کی یاپمامش ایدی لکن انلری
 قولدنه مادیله اسکده بری برینه اوروب بوردیلر —
 وندیک خلقی دخی بو ائشاده جنویز ایله صلح ایدوب
 بیوک کمیلر بنا اتمکه باشلدیلر سلطان محمد خان
 بر بیوک کی بنا اتمردی که اوچ بیک فوجی —
 بحر محیط کمیلرنه مقیاس و اصطن حد طشره —
 دکن کمیلری انکه مساعه و قیاس اولنور

سفر مدلولو

سکن یوز التمش التي سالنہ پادشاہ اسام افاق
 سفرندن دونوب مدلولو جزیره سنی تسخیر ایچون /
 کلیبوتی جانبہ کلدیلر دونمای همایون ترتیبی فرمان
 اولنوب استانبولن اولان کشتیلر دخی کلدکن بادبان
 اچوب جزیره مزبوره صوبنه روانه اولدیلر کندیلر
 دخی قپوقولی و اناطولی عسکری ایله کلیبوتی کدر
 کاهندن کچوب ایازمنه واردیلر مراکب کوه پیکر مدلولو
 اطرافنه لنک براغوب عسکر ظفر رهبر جنکه اهنک
 ایدیک جزیره حاکمی پاشایه کلوب استیمانله تسلیم حصار
 ایلدی مال و عیالنی ویروب ولایتنه کوندردیلر جزیره ضبط
 و قسمت اولنوب رعایا یرنه قالدی خانه لری تحریر /
 اتدیلر و دونوب کتدیلر

سفر آغریوز

سکن یوز یتیش ایکی ده قرمان سفرندن عودت آتدکلرنه
وندیک جنرالی آلتشدن متجاوز قدرغه ایله اینز اوستنه دوشوب
قاضی وخطیب و نجه مسلمانلری اسیر و اول اطرافی غارت
آتدوکی عرض اولندقه دونمای همایون احضاری ایچون
محمد پاشایه کلیبول سنخانی توجیه بیوریلوب سواحل عثمانیه
اولان کمیلرک جمعی مشارالیه تفویض اولندی جزایر یونانیه
آغریوز جزیره سی فنک تصرفنه قلوب اول رکذردن
اسکام اهلنه چوق ضرر کورونردی جنرالی شناعتندن جزیره
خلقناک امدادی و عاقله سی اولمغله سکن یوز یتیش اوچ
اویلنن داور ظفر رهبر بحر و بردن عسک سوق ایدوب
آغریوز حدودینه واردیلر پاشای قلعه کشا جانب دریادن
محاصره اسبابنی مهیا ایدوب یوزدن زیاده کی ایله جزیره
اطرافن احاطه ایلدی و کسدگری جسر ممدودک موضع
معهودنن کشتیلر اوزره کوپری بغلیوب عسک پیرامن حصاره
واروب مترسلره کیردیلر بو اثناده جنرال سکسن پاره غدرغه

ایله حصار امدادنه کلوب گروه اسکمی کوریمچک لنگ
 براقدی و نگاه حسرتله ایراقدن باقدی مرادی بوایدی که
 حصاره یورودگری حین ده بر طرفدن اول دخی یوریوب /
 حصار فتحنی تعویق این یوریش کوننی بامک ایچون دل المغه
 قایقصر صادی مک بر خدمتکاری مرتد اولوب کافر کمیلری
 سمتنه توجه اتمشیدی قایقصره کلن زبانگیر لر اول مرتدی /
 بولوب جنرال اوکونه اتدیلر اوچنجی کونی یوریشدر دیو
 منادیلرندا اتدوکن بلدی جنرال دخی اول کونه منتظر
 اولوب مقابله اسبابنی احضار ایلدی بو جانبدن دل الدغی
 معلوم اولیجق بویله تدبیر اولندی که بک تأخیر حصاره
 یوریه لر اول کیجه منادیلر ارته یغما کونی در حاضر اولک
 صداسنی عیوقه چقاروب عسکه تنبیه اتدیلر صباح اولدوقه
 سپاه ظفر پناه دخی اذن یغما ایله حصاره یوریوب احداث
 اتدگری رخنه لردن کافه کوزاچدر میوب حصاره کیردیلر
 استخدا مه صالح اولانی زنجیره چکوب ماعداسنی قیردیلر
 نقود و امتعه اجناسندن غازیلر انه بی قیاس نسنه کیروب
 مزید اغتنام ایله مغتنم اولدیلر نصف نهاده بروج اوزره
 دیکیلن رایات کافرک منظوری اولیجق تأسف کنان

بادبان اچوب دومن چوردی اول حضن سدید اولندقدن
صکه جزیه کنارنه قزل حصار دیمکله مشهور برکوچاک
قلعه واریدی که کفارک خزینه سی انه ایدی اول دخی
فتح اولنوب انه اولان اموالی خزینه عامریه الدیلر وصفای
خاطره مفر خاکفته عودت اتدیلر

سفر کفه و ازاق

قره دکن سواحلنه کفه مملکنی عهد بعیددن برو
جنویزی فرنگ تصرفنه اولوب کمال حصانتندن ملوک
ترک و تاتار با وجود قرب جوار فتحه قادر اولمشلردی
سکن یوز سکسان تاریخنه ابولفتح سلطان محمد خان اول
دیاری تسخیر مراد ایدوب کدوک احمد پاشایه کمیلر احضاری
فرمان اتدیلر پاشای کشور کشادخی قادرغه وات کمیسی
وماونه اقسامندن اوچ یورکی طونادوب یکچیری و عزیزی
اماده اتدکدن صکه ال اچوب ایین اوزره اعیان و
ارکان اوکونه دوشوب دیواندن اسکله یه کتوروب
قدرغه سنه بندردیلر مساعنه روزگار ایله کیدوب زمان
قلیله کفه ساحلنه ایردی طشره چکوب حصاری محاصره

ایلیوب
 عزات اساک مان اذامندن کفاره یأس کلدقه
 امانه تسلیم حصار ایدوب بر جانبه کندی کفه قلعه سی
 ضبط اولندقدن صکره لواحقی تسخیرینه دخی عزیمت
 اولنور ازاق که ممالک صقالبه ناک بندری ایدی انوب
 منکوب دخی حسن تدبیر ایله تسخیر اولندی کفه
 خلقنه حقن ایدی دولت که اولدی فتحان تاریخی
 شفقت دیدیر

سفر پولیا

کدن احمد پاشا صدارت عظمی دن معزول و محبوس
 ایکن اسکندریه سفری دونشده بر تقریبه سلطان محمد
 خان کتوروب اولونیه سنجاغنی ویرمشیدی سکن یوز سکسن
 دورتن استانه یه کلوب لواء مزبوره قارشوسندن اتالیا اوکده سنه
 پولیا ولایتک تسخیری یسیر ایدوکن تقریر ایدوب عسک
 استمکله دونما ترتیبی فرمان اولندی سفر لوازمی و مهمات
 دیلدوکی قدر ویریلوب روم ایللی و اناطولی دلاورلرندن کزیه
 عسکر و یکچری و عزیدن بر قاچ بیان نفر قوشیلوب

پاشای مزبور عسکر منصور ایله پولیا یقاسنه واروب
ترانه حصارنی اول جمله ده الوب اطرفنن نجه قلعه لری
دخی جبر او طوعا تسخیر ایدوب ادملر قومشدی پولیه
بکی رایقه نام کافر اسپانیا قرالنه التجا ایدوب امداد ایله
ولایتنه توجه اتدیکی پاشای مزبورک معلومی اولدوق
سلطان محمد خان دخی انتقال اتمکله تهنیه جلوس بهانه سینه
کمی په کیروب در دولتین عزیمت اتدی مزبور کافرک قرق
پاره کمی و عسکر ایله کلوب سکن یوز سکسان اتی ده
ذکر اولنان قلعه لری جمله الوب محافظه ده اولان غزاتک اکثری
جنکین شهید اولدی و بوغرور ایله پاشایه یتشمک تصورن
ایدوب بر زمان دریاده کردی لکن پاشا مأمین سگ متنه
وصول بولمشیدی

سفر سوته

پادشاه عالیجاه سکن یوز سکسن دورتنه اسکندریه
سفرندن کلوب قوجه ایلی بکنی اوتوز پاره براق قدرغه
ایله کفه نواچیسندن ازاق صوی کنارنن کفار تصرفنن

قالن موت حصارى فتحه كوندردیلر مقدا كدك احمد
 پاشا تقدیم ام ایدوب حصار مزبوره ال دگمشیدی بو
 دفعه عسکر منصور اول حصارى محصور اندکن ضابطى
 اولان كافر امانله تسلیم ایدوب چقوب كندی

بناء قلعه بوزجه اطه

بوغازه قریب بوزجه اطه قلع و بقاعدن خالی اولمغله
 دریاده كزن لوندكلوب انه التجا ایدردى سنه مزبوره ده
 فرمان عالی صدور ایلدی كه اول جزیره ده كناره قارشو
 بر حصار یاپله و اطرافله توطنه رغبت ایدنلر واروب —
 تكالیف دیوانیه دن معاف اوله لر و مزبور جزیره غربى سنه
 لیمنى اطه سی دیدكلرى جزیره لیمنوسى دخی اول زمان معور قلندى

سفر رودوس

جزیره رودوسده ساكن اولان كفارك اهل اسلامه اذیتلری
 اولمغله سکن یوز سکسن بشده وزیر مسیح پاشا سردار

اولوب اوچ بيك يكيچرى و دورت بيك عرب دونما
كميلرى ايله مزبوره قوشيلوب كوندردى اسنانبول كميلردن
غيرى كلوب ده التمش قطعه قدرغه طومش ايدى كوچوب
ردوس جزيره سنه وارديلر حصارى برو بگردن قوشادوب
اولا دريا جانبدن بنا اولنان برج عربه ياپشديلر زيرا برج
مربوردن عسكى بيمصور ايدى دريادن اكا وارنجه كوپرى ياپوپ
قريبوب غزير اول كوپرى دن قلعيه يوريش اندكلى حين ده
ازد حامدن كوپرى قريلوب بيك دن زياده ادم غريق دريائى عدم
اولوب تكارا غيرته كلوب بر دفعه دخی ردوش حصارينه يوريديلر
يدى علم نصب اولونوب طشره واروش عسكى ايله طومشيدى
مجاهدان خونريز اموال غنيمته دندان طمعى تيز ايدوب يغمايه
توجه اتديلر مسيح پاشا ردوس كى بر بندر شهرده فخرزون اولان
اموال دست زده سپاه اولميه ديوندا اندرديكه ردوس خزينه سى
خاصه سلطانيه در كمسه غارت دستى دراز اتميه بوكلام باردكوش
زد مجاهدين اولدقن طشره ده اولانلر اقدامن متقاعد و
ايچروده قانلره امداددن متباعد اولديلر كفار بريدن هجوم
ايدوب ايچرده بولنان اكثر عسكى شهيد اتديلر قسطهونى
يكي سليمان پاشا زمره شهدادن ايدى مسيح پاشانك بخلى و

عسکران طمعی حرمانه سبب اولوب بالاخره حصاردن آل
 چکدیلر و دردولته عرض واستیدان ایله کچوب بودرم جمارنه
 واردیلر انک دخی فتحی میسر اولمیوب دوندی دردولته
 کلدکن بشکتشک کلیبوی سنجافی ویریلوب اول صویه
 کوندردی

سفر اولونیه

سلطان بایزید خان سکن یوز سکسن طقوزده قره دگزه
 دوئنا کوندروب کندیلر دخی قره دن واروب کلی واق
 کرمانی فتح ائدکن صکره سکن یوز طقسان یدی ده
 انکروس قراط مرد اولوب بلغراد حاکمی انقیاده وعن
 اتمشدر دیو سمندره بکی عرض ایلدکن اول طرفه عزم
 همایون مقرر اولوب لکن دروغ وعن احتمالی ایله صفر الید
 رجوع اولنماق ایچون دریادن عسکر واروب ارنود
 سواحلنی غارت ایلیه بلغراد فتحی میسر اولمزسه اول طرف
 عزیمت اولنه دیو قپودان کویکو سنان پاشایه فرمان ائدیلر
 که اوچ یوز پاره کمی ایله اولونیه یه وارو اسباب سفر ائماده

اولندقدن صکره صوفیه طرفنه توجه اثناسنه قرال جدید
ایچی کوندروب عفورجا اتمکین عنان جزی ارنود باکدی
طرفنه دوندر ب مناستردن دپه دلنه واردیلر داود پاشا
اول اطرافی تسخیره کوندریلوب نچه دیاری غارت و تخریب
اتدکدن صکره دوندیلر دریا طرفنه دخی دونما نچه یرلری
غارت وعاصیلره ایصال خسارت اتدی

سفر اینه بختی

سلطان بایزید خان جانب دریادن موره ولایتلرینه و اینه
بختی یه ظفر بولوق ایچون سفر تدارکن کوروب عظیم کمیلر
بنا اتدردیلر اول اوانه قپودان اولان داود پاشای تاجی سر
عسکری ایلدیلر و ایکی کوکه بنا اتدردمشلر ایدی که هر برینک
طولی یتمشر ذراع و عرضاری اوتوزر ذراع ایدی و سرفی
اشجار متعدده دن متالف اولوب قطر دائروسی دورت ذراع
ایدی و کوکک دوره سنه قرق مسلح مبارز اوتوروب خدنک و
توفنک ایله جنک ایتمک میسر ایدی عمله و صانعلری خدام
سلطانیه و اسباب و آلات بنا محصولات ممالک محروسه دن

ایکن هر برینه بکری بیک فلوری صرف اولمشیدی بعض
 اهل وقوف روایتند مزبور کوکه لرن بانسی یافی نام اوستاد
 ایدی وندیکه بنا اولندوغن کوروب اوگرمشیدی و مزبور
 کینک ایکی قیالغی و ارایدی بری قلیون قیالغی بری ماونه قیالغی
 هر برینک یانلرنه عادت اوزره ایکیشر کوزکه هر برنه عظیم طویلر
 قومشیدی اوست کوکنه سی شبکه اوریلوب التنه ایکی طرفه
 بکری بشر کورک که هر برینی طقوزر ادم چکوب کوتورمان
 ایچون ایدی وچنده ایکی زورغی و ارایدی قلیون قچی کبی و
 بونلرن هر برینه ایکیشر بیک ادم جنکچی و کورکچی قوندی
 برینک ریاستی کمال رئیسه و برینک براق رئیسه عنایت اولندی
 و سائر کئی انواعندن اوچ یوز قطعه سفاین اماده قلوب دلیران
 جنک ایله اینه بختی جانبنه کوندردی پادشاه عالیجاه دخی طقور
 یوز دورت شوای اخرنه دار السلطنه دن کوچوب ادرنه یه -
 واردقن روم ایلی بکربکیسی مصطفی پاشای اینه بختی محاصره سنه
 کوندروب موی ایله اول حوالیه واردقن محافظی اولان کافر
 کوندردیکه مادامکه اسکم کمیلری بوغازدن ایچری کیرمیه
 حصاری ویرمان ایله مأمورم مصطفی پاشا جانب بری قوشادوب
 دونمایه منتظر اولدی لکن مخالف روزکارلر اسوب اوچ ای قدر

کمیلری دریاده کزوب عاقبت موره قربنه کلدکن برباد مخالف
دخی اسوب کوجله متون قارشیسنه جزیره لیمانه کیروب یکره
کون دخی انه آرام اتدیلر دونما خلقی صوو ذخیره قلتندن
صقیلوب ساحله چقد قچه کفار منع ایدردی بر طرفدن دشمن
کمیلری کلوب انزله کشاکشدن مشوش اولغله موره بکی خلیل
پاشا اولغله احوالی عرض ایلدی اول زمان سلطان بایزید خان دخی
اینه بختی قربنه چتالجه اواسنه کلمشیدی فرمان صدور اتدی که
حرسک اوغلی احمد پاشا اناطولی عسکری ایله موره یه کیروب
کمیلره امداد ایلیه احمد پاشا استیجال ایله متونه وارنجه کمیلر اول
لیماندن چقوب اوارن سمتنه کتدیلر صکه پاشا حلومجن کمیلره کردی

جنگ براق رئیس

دوتمای همایون اوارینی کچوب براق اطه سنه کلدکرنه
کفار خاکسار کمیلری تکرار کلوب سفاین اساکمه مقابل
اولدی سابقا کفار کمال بانچه ضرر کوروب سینه لرنه
کینه حدن افزون ایدی یکیشهر بکی کمال بان براق رئیس
کمیسندن اولغین کمال رئیس کمیسنی صانوب اوستنه

اوشدیلر ایکی طرفدن چوق کمنسه فرقاب هک که دوشدی
 ایکی کوکه ده بیکر کافر و بر ماونه و بر بارچه ده بشر یوز کافر
 واریدی براق رئیس کمپسنی اورتایه ایلیر اول وهله ده ماونه
 ایله بارچه براق کمپسنگ طوبرینه طاقت کتور میوب قعر دریا
 باتدی ایچنه اولان کفارک اکثری بوغلوب نچه سی قانجه لر
 ایله کمیلر انوب اسیر اولدی اول ایکی کوکه براق رئیس
 کوکه سنه صاریلوب جنک ممتد اولیجق براق رئیس کشتی
 کفارو روغن نطف ایله اتش براغوب معلولری کمیلر ایله یاقدی
 لکن هر چند که کندی کشتی سنی ایرمغه چالشدیلر ممکن
 اولمیوب اخر بله یاندی کمال بک و براق رئیس وقوه حسن
 بش یوز قدر دک ور ایله اول ورطه ده شهید اولدیلر کمیدن
 دریا ده دوشن غازیلی قایق لره ایلیریدی یوز قدر خک ص
 اولدی کافر کوکه لرینک ایکسی دخی یانوب ایچلرنه اولان
 کفارک غریق و حریقندن غیری دریاده یوزن یدی یوز
 قدر کافر قتل اولندی و بر قلیون انلره معاونته کلشیدی
 انوب کافری بند اولندی بو معرکه قربنه اولان اطهیه بو
 تقریبه براق اطه سی دیدیلر بعد وندیکن یوز الی پاره
 کمیلری اینه بختی خلیجناک مدخلنی بغلیوب بوغارده طوپلر

قویوب سدراه ارباب جهاده آماده اولمشلر ایدی سفن اسلامیه
کلوب خلیجین عبور صدندن ایکن طوپه طوتدیلر بو محلن دخی
عظیم جنک اولوب نچه نامدار دوشدی عاقبت هادی توفیق
عسکر اساک مه رفیق اولوب کافر کمیلرینی بوزدیلر القصه کفار
بر دفعه متون قرینن لیمانن چقدقلری محلن و براق اطه سنه
و اینه بختی خلیجنه کردقلری محلن عظیم جنکلر اتدیلر بالاخره
سدراه ایدن کوه پیکر کمیلری زیر وزیر ایدوب بوغازدن ایچری
کیروب اینه بختی اوکنه واردیلر بو دکلو طویلر و کمیلر اول
سیل روانک اوکونه سد ممانعت ایدوب حائل اولامادی قلعه
اوکونه واردقلرنه دلاورلر چقوب احاطه ایدیمکن محصورلر وعد
سابق اوزره قلعه مفتاحی مصطفی پاشایه کوندروب طقوز یوز
بشنه چقوب کتدیلر حصار ضبطی رکاب همایونه عرض اولنوب
احمد پاشا کمیدن چقدی و دو تنمای همایون کرمیه قریب امور
بک لیمانن قشک فرمان اولنوب پادشاه ادرنه یه کتدی

سفر متون و قرون

موره نك اكثرى ابو الفتح زماننن النوب کنارده متون و قرون

۱۸

حصارری کفار الذی قالمشیدی انلرک فتحی ایچون پروزه بکی
مصطفی بکه امر اولندی که بهارده دك قرق پاره سفنه احضار
ایدوب دونمایه ملحق اوله مصطفی بن دخی وسط تابستانه
یکری ماونه قوردروب یاپیلورکن بر شب تارده کفار کلوب جمله سنی
یاقدی مصطفی بن ناتمام اولان کمیلر اتمامه اقدام ایلدی بو ائشاده
صنوف کفارک دریادن ممالک اساکمیه غارتنه اتفاقری در
دولتنه عرض اولندقه یعقوب پاشا ایله نامدار بکتر اون بین
پیاده ویکری بین سوار اینه بختی ده قشلیان کمیلر ترمیمه
امداده کوندریلوب بهارده دونما ایله متون اوکنه وارمق فرمان
اولندی خونگار دخی طقور یوز یتمش رمضان اولندن ادرنه دن
قالقوب موریه واصل اولدی یعقوب پاشانک کمیلرله متون
اوزرنه کلدیکی در دولتیه معروض اولیحق اون سکت کون لوندان
ارامدن صکه کوچوب متون حصاری پیرامنه کلدیله بر و بجدن
عسکر احاطه ایلوب خوب قلعه کویله برج باروسنی یره
دوکیلر قتی قریب اولمشکن کفار دونماسی کلوب اهنک جنان
ایتدیله عسکر اساکم فرنک کمیلرینک اکیسنی الوب ایچنه
اولان کفاری قلعه قارشو سیاست ایتدیله بر ماونه سن
باتروب نچه کمیلر یاقدیلر قلعه یه ظفر صد دنن ایکن وندیکن

دورت قدرغه دخی کلوب الات جنک ایله برقاچ بیک توفناک
ایله ایکندی وقتی علی الغفله اهل اسلام کمیلری اراسندن —
کچوب کتوردکلرینی درون حصاره برقادقن صکه اول دورت
قدرغینی یاقدیلر بو احوال معروض درگاه اولیچق پادشاه دونما
نکهبانلرینه خشمه بیوردیلر که انلر اول کلن اسبابی نقله —
اشتغالن ایکن یوریش این لر اناطولی بکتر بکیسی سنان پاشا
اچدغی کدکدن نردبانلر ایله بروجه عروج ایدیکن سائر عسکر
دخی یریر یوریوب هنگام عصر دن اصفرا شمسه دن بر مرتبه
مچاره اتدیلر که تعبیر اولماز اول ائنده حصاره اوددوشوب
کافرلر شاشیق اهل اسلام حصاری الوب کفاری قلیچدن
کچردیلر بو فتح طقوز یوز التی محرمک اون دوردنن واقع اولدی
قرون فتحه علی پاشا قره دن دونما ایله قپودان دریادن کوندریلوب
علی پاشا اناوارین محاصره سن تقدیم ایدوب ایچنه اولانلر کتکه
اجازت شرطیه قلعه تسلیم اتدیلر اندن قرونه واروب انک دخی
خلقی استیمانله حصاری ویروب مال و عیال لریله فرنگستانه کتدیلر
پادشاه عالیجاه داردولته عودت ایدوب علی پاشا استفه فتحه
غازم ایکن کفار بر طریقله اناوارین حصارین الوب پاشای مزبور
طویدقن احوالی در دولتته بلدروب کندی دخی اوزرینه کندی

دریادن اوتوز پاره قدرغه ایله کمال رئیس کوندریلوب اوارین
 اوکنه کلدکن قلعه لیماننه اولان کمیلره هجوم ایدوب جمله
 اولاده کافک سکن پاره کمیسنی الوب ایچننه کی کفره یی قردیلر
 پاشایله کلن دلاورلر دخی بالای بروجه عروج ایدوب ضابطلرینی
 اسیر و اوج بیک قدر کافری طعمه شمشیر اتدیلر حصار دخی
 ضبط اولندی

سفر مدلی

اینه بختی و متون و قیون وندیك النان الدغه انتقام
 ایچون فرانسه پادشاهندن استمداد ایدوب اول دخی کمیلر
 طونادوب برادر زاده سن سردار ایدوب وندیك دوتماسنه
 قوشدی جمله یکی یوز پاره قدرغه ایله طقوز یوزیدی -
 ربیع الاولنه مدلی اوستنه کلدیلر شهزاده سلطان قورقود
 آگاه اولیجق سکن یوز مرد ایله بر افاسنی ایازمنه کوندروب
 اندن کمیلرله بر شب تاریخنه قراسی بکی و عسکری -
 معاونتی کچوب کفار صفوفن خرق ایدرک حصاره کردیلر
 و افاسی شهید اولدی بو خبر هائل سمع همایونه واصل

اولیجق هنگام شتاده حاضر بولنان کشتیبری عسکر ایله
طولدروب هر سناک اوغلی احمد پاشا سردار اولوب اناطولی
والیسی سنان پاشا دخی ایالتی عسکری ایله دو تنمایه کلماک
فرمان اولندی احمد پاشا مدلی قریبه ایرشدکن کفار حصار
یوریش ایلدیلر فرانسه سرداری حصارده دخول مسابقت
اتمکین قتل اولنوب کله سی قلهیه دیکلدیکن عسکری کورجیان
فراره یوز طوتدیلر وندیان عسکری دخی کوروب کمیلرینه
جان اتوب فرار اتدیلر حصار مرماقی اناطولی بکتر بکیسنه
سپارش اولنوب احمد پاشا استانهیه دوندی مزبور احمد
پاشا وزیر اعظم اولدقن صکر معزول ایکن طقوز یوز اون
ایکی ده قپودان اولوب بشیل سوردی اون یدیه کرو
وزیر اعظم اولدی

سبب عوارض

ومنقول درکه بو سفر عوارض و کورکچی عزب وضعی
حدوثنه سبب اولدی بوندن اقدام رعایایه بو تکلیف اولمشیدی
فیما بعد الی الان اجل اولنوب سال بسال اولنور متارکه

چون وندیک کیلری دریاده اسلام عسکری ایله باشه
چقامیوب مدلی انهمندان صکره ضروری سکوت و قصد
انتقامدن تقاعد اتمیشدی بری طرفه دخی بعض عوارض
حسبی ایله متارکه اولی کوریلوب من بعد دونما ایله برو مجردن
بر دیاره هجوم اولنیوب انجق ممالک محروسه محافظه اولنوردی
دیار شرقی عجم شاهلی دولتی ظهور ایدوب رافضیلر اختلاط
و سلطان بایزید خانک مملکت پیرلکی حسبی ایله انزوای و کلانک
احمالنه و مزاج دولتک سوء حالنه باعث اولوب سلطان سلیم
خان جلوسدن صکره تقدیم ام مسلکته کیدوب ضروری کافردن
اشد اولان سرخ سرند میرنه و دیار مصر و شام تسخیرنه مقید
اولغله کفار جانبی متارکه اوزره قالمشیدی وندیک و انکروس
کفاری دخی بو متارکیمی جاننه منت و پنجه غزاتدن سک متی
غنیمت بیلوب اصل حرکت اتمزدی سلطان سلیم خان
انتقال ایلوب نوبت سلطان سلیمان خان کلدکن برو
بحرده ممالک محروسه انضامی مناسب اولان یرلر فتحه
شروع ایلوب قره و دریایه باب جهاده کشاد قیلوب و
الدماجدلی زمانده برای مصلحت قراردادده اولان
متارکیمی ترک ایلدی و ایکنی غزالرنه رودس فتحی

ذکر ترتیب دو نما برای رودس در زمان سلطان سلیم قدیم

چون طقوز یوز یگری اوچن ممالک مصری الوب دار
السلطنه به الحاق دن صکره اول دیارک دخایرفی مقرر خکفته
نقل ایچون طقوز یوز یگری بشده راه سفر مفتوح اولق -
لازم کلوب وزرا یول اوزرنه مقرر حرامیان اولان رودس قلعه سی
تسخیر فی پادشاه جهانگیره عرض ایدوب دو نما احضارنه مشغول
اولدیلر کرچه اعیان و ارکاندن سفر اوازه سی اشیدیلور ایدی
لکن اوضاع پادشاهی دن اصاک اکا متعلق حالت فهم اولنمزدی
اتفاق برکون خواصی و خدام ایله بی ایوب انصاری زیارتنه
کتدیلر یاودود تکیه سنه متصل دایه لرینک مزاری اولان -
قبه رفیعہ سی اوکنن طوروب فاتحه او قودیلر و دریا طرفنه باقوب
کور دیلر که یکی بنا اولمش قدرغه لردن بری که قپودانه مخصوص
ایدی چکدروب کلور پادشاه غضبله بو قدرغی کیمک امری ایله
دریایه صالدیلر هنوز سفر مقرر اولمدی دیو قپودان جعفر افانک

قتلنه فرمان اتدیلر پیری پاشا یکی بنا اولنان قدرغه لردن در
 امتحان ایچون دریاه صالمشیر دیو کوجله تشکین ایلدی دونوب
 وزیریه عتاب آمیز خطاب ایدوب بیوردی که سمند عزیمت کشور
 ستانلغه معتاد ایکن بر قلعه قعنه صرف ایدرسز قلعه کشالق
 اسبابنک اهی باروت در قاچ ایلق بارودیکن واردر و احضار زاد
 وزواده قلمشیدر وزیرا کرچه ذخیره و اسباب سفردن خبر
 ویردیلهر اما باروت مقدارف بیانی فردایه صالوب انواع خجالتنی
 کتدیلهر ایرتسی پایه سریر اعلیه دورت ایلق باروت واردر دیو
 عرض اتدیلهر شاه سامی مکان توبیخ کنان بیوردیلر که جدم سلطان
 محمد خان زمانده اولان ردوسر خجالتنی هنوز دفع اتمش ایکن
 مضاعفی قلق دیلرسز علی الخصوص اول قلعه تسخیرینه دورت
 ایلق باروت نجه کفایت ایدر ضعیفی قدر مدته مسخر اولورسه
 خیلی هنردر بو کونه تدابیر واهیه ایله بن سفر اتم و کسه
 سوزی ایله یوله کتم و بالجمله بزه سفر یوق مکر سفر اخرت
 دیکی اخر کلام اتدیلهر فی الواقع تقریر اتدکلی مدته قریب
 زمانه کوجله الندی بو کفتار کرامت آثار صدورندن نصف سنه
 سرور ایلمدن عالم اقدسه رحلت اتدیلهر

سفر دوس در زمان
سلطان سلیمان خان پادشاه
سامی مکان

طقوز یوز یکر می التی ده جلوس ایدوب قپودان جعفر بکک ظلم
و تعدیسی ثبوت بولدقن صلب اولنوب یری بیق مصطفی پاشایه
توجیه بیوردی جون دوس فتحی مهمات اموردن ایدی بلغراد
فتحندن صکه طقوز یوز یکر می ذی القعن سنه دار السلطنیه
کلوب اول قیش عظیم دونما و مهمات احضاری فرمان اتدیلر
مستوفی کورکچی و عزب کلوب وزیر ثانی مصطفی پاشا سردار
اولوب انواع سفاین دن یدی یوز قدر کشتی ایله بر روز فیروزده
چقوب اق دکنه صالدیلر قپودان پاشا دخی کلیبوط ده احضار
اتدکی سفاین ایله ملحق اولوب پادشاه عالیجاه دخی طقوز یوز یکر می
سکر رجینده اسکداره کچوب قودن توجه اتدیلر روم ایلی و
اناطوط عسکری برر یولدن کلوب موغله بیق قننه اوردی
همایونه داخل اولوب رمضانک اوچننه پادشاه کامکار مرمر و سدن
قارشی جزیره یه کذار بیوروب مقدما دونما دخی جزیره یه قریب

کلدکه سردار قه محمود نام رئیس بر قاچ پاره قدرغه ایله
 هرکه نام جزیره کوندروب حصارنی تسخیر اتر دکن صکه
 ردوسدن جم باعچه سی اوکنه گلشتر ایدی اغر کمیلری بوغاز
 محافظه سنه الی قویوب اوچ یوز قدر قدرغه و قالیته ایله پاشای
 مزبور قلعه ردوس اوکنه مرور ایلیوب اوکوز بورنی لیمانه
 واردیلر شتره اردوکوب طوپلری چقاردقن صکه رمضان
 بشنجی کوفی حصارنی محاصره اتر دیلر بر هفته دن صکه مصر
 بکارندن بالی بن کلوب مقدا کوند ریلن یکر می دورت قدرغه ایله
 باروت و دانه کتوردی اخر شواله دن عظیم جنکله و هجوملر
 اولوب عرب قله سی عسکه زیاده کدر ویرمکه فرمان وارد اولدیکه
 یوریش این لر اول جمله ده کرچه خندقدن کچوب برج و باروی
 سنجق دکدیلر لکن کفار هجوم ایدوب عسکری کیرویه دوندردی
 تکه بکی بالی بن اولونیه بکی علی پاشا شهید اولوب نتیجه ویردی
 صواب دید عقان ایله اطرافدن توبراق سورمکه مباشرت
 اولنوب کامل بش ای جنک وجدال دن صکه توبراق
 حواله سنی دیواره یتوردیلر و اوزرندن طوب و توفناک ایچرده
 اولانلری کزدرمز اولوب کفار ناچار وره ایله طقوز یوز
 یکر می طقوز سفرینک بشنجی کوفی تسلیم حصار ایلیوب سالاری

اولان میغالی ماستوردی اذله چقوب مالتہ جزیرہ سنہ کندی
بعن ردوسہ تابع تختالو و لندوس و استانکوی و بودرم حصاری
النوب لوازیم ضبط و ربئی تکمیل اولندقدن صکره صفک
اون دوردنجی کوفی پادشاه کامکار عزت و وقار ایله منتشه
جانبنه کچوب طی مراحل ایدرک دار السلطنه یه کلدیلم

سفر سلیمان رئیس

بوندن اقدم سلاطین ماضیه عثمانیه زمانته هند دوسنه
سمتنه عساکر ظفر باثر وارمق جدا واقع اولمیش ایکن طقوز
یوز اوتوز ایکی ده سلطان سلیمان خان سلیمان رئیس نام قورصانی
اول طرفه قپودان و سردار ایدوب یگرمی پاره قدرغه ایله
بندر سویسدن دیاریمنه کوندردیلر مزبوریمین و عدن
سواحله و اروپا بدخواه دولت اولان ارباب طغیان مکانلرینی
غارت و تالان اتمکله اول دیارک مشایخ و عربانی انواع تحف
و هدایا ایله کلوب عرض عبودیت ایدوب باج و خراج
ارسالیه سنی عهده لرینه الدیلر

سفر کمانکش احمد بان

بو اثنالرده دریا قپودانلغی مزبور احمد بکه ویرلمش ایدی
 طقوز یوز قرق سنه سنه سکسن پاره قدرغه ایله اق دکزه
 سفره چقوب بعض سواحل کفاری غارت اتدکن صکه
 دونوب داخل ترسانه عامره اولدی قپودان مزبور زور بازو
 ایله مشهور اولوب قیوفی یوز نجه برای ایله هوتار و دخی
 ایواوق اتاردی خیرالدین پاشا جزایردن کلنجه قپودان
 اولوب اول اثناده وفات اتدی

فصل ثانی در مبادی احوالی خیر الدین پاشا

خنی اولمیه که پاشای مزبور مطنه کرامت و واصل مرتبه
 ولایت دریاده غزالری خارق عادت برپیر مجاهد صاحب مناقب
 و ابوالعجایب کمسنه اولمغله سلطان سلیمان خان کلدکن

اکرام تام ایدوب غزواتکی یازدروب بزه ارسال ایله بیورمغله
عزالده کندی ایله بله اولان بعض قوایل کوردوکی احوالی و
تقریرندن اخذ اتدوکی مقالاتی یازوب بر کتاب ایدوب سلطان
سامی مکانه کوندوشش ایدی اول مناقبک خاصه سی بو محله
نقل اولندی پاشا مزبورک اسمی حضرت درکه باباسی یعقوب اجه
اواسندن بر سپاهی زاده ایدی مدلی فتحن کوکلی یازلوب
اول جزیره ده قالدی اسحق و اوروج و حضر و الیاس نام دورت
اوغلی اولوب هربری بررکمی ایله تجارت ایدرلردی اسحق
مدلی ده تمکن اتدی اوروج مصر و طرابلس شام سفر لرینه
کیدوب حضر سرور و ساکنیکه اشلردی اورج برادری
الیاس ایله طرابلسه کیدرکن ردوس کفاری اوکلر نه کلوب
الیاس جنکن دوشدی و حضر اسیر اولوب نچه زفان
جزیره ده قالدی بعد المخلص سلطان قورقود دانطالیه ده
ایکن استیدان ایدوب اون سکن اوتراق بررکمی ایله
قورصانلغه چقدی ردوس اطرافن کفار گمیلری ینی غارت
ایدوب پولیه یقاسنه کچدی بارچه شکارلرینه راست کلوب
نچه جنکله ایله شکاری الوب اسکندریه ده قشلدی بعن
جره اطه سنه واروب اوغزلغنی انن قودی و کفار سفر

مراد ایلدی سلطان سلیم خان جلوسنه برادری قورقود
 خان اختفا امکله اق دکر کیلری سفردن منع اولمشید
 خیر الدین رئیس دخی مدالی جزیره سنه کمپسینی الوب مغربه
 صالیدی برادری اورج ایسه جربه اطه سنه کامشیدی مزبور
 ایله انه ملاقات ایدوب ایکی برادر غزایه بل بغدیلر و
 تونسسه واروب حاکمدن بر مکان طلب اتدیلر اول زمان
 تونس بنی حفص حکمنه ایدی بونلره حلق الواد قلعه سنی
 تعیین اتدی شول شرطه که مال غنایمان مخسی کندویه
 ویریه

غزوات اورج رئیس و خیر الدین رئیس

چون هنگام شتا کچوب سفر زمانی کلدی مزبور لر ایکی
 کمی طونادوب خلق الواددن چقدیلر جنویزدن بغدادی یوکل
 بر بیوک کمی په ملاقی اولوب بی تکلف الوب بر ازدن قلعه
 مثال بر قلیون کوردیلر که چوقه یوکلنمش تاجر کمپسینی ایدی
 کوز اچدر میوب افی دخی الدیلر و تونسسه دونوب مال غنایمان
 بنجیکن چقارد قدن صکر باقیسنی اولشوب بوکزه اوچ کمی ایله

تکرار کفار یقاسنه صالدیلر اسپانیادن بر بارچه یلکن لچوب
کلورکن صاریوب یدکه چکدیلر ایچن بر کافر یکی وار ایدی
چوق جنک ایدوب بالاخو کرفتار اولدی بوندن صکه
مزبورلرک نامی افاقه منتشر اولوب اق دکز یالیرینه ولوله
ویردی بر دفعه دخی دورت کمی ایله چقوب طربلوس سمتن
بجایه نام حصاره واردیلر که کفار المش ایدی اسپانیا
دونماسی بونلری باصوب جنک ایدیچک بونلر دخی مردانه
دپرنوب بعون الله غالب کلدیلر و ایکی کمی الوب باقیسنی
قاچردیلر و اورج رئیس کمیلرینک برینی صوپله باتردی بعن
اورج طشره چقوب حصاری تفرج ایدرکن کمیلری اوزرینه
کفار چقوب اورج دفعله مقید اولدوغی اثناده قلعه دن بر
ضربن کلوب صول قولنی مجروح ایلدی برادری کمییه
الوب تیمار ائدری لکن عاچ پذیر اولیوب کسدیلر بوارالغن
بر بارچه و برقاچ خرده حرای کمیسنی الوب تونسه کوندردی
و کندی جزیره میورقهیی واروب باصدی برقاچ قله فتح
ایدوب قریه لرینی غارت ایله وافر غنیمت الدقدن صکه چقوب
کیدرکن قورسقه قپودانی سکن پاره قدرغه ایله اوزرلرینه
کلوب جنک ایدیچک قپودان کمیسنه صاریوب الدیلر

۲۴
خیلی جنک اولوب طرفیندن چوق کمنسه دوشدی بالاخره
کفار منهنم دونوب الدقلری یکی کمی خیر الدین رئیس
بر اقدردی اول محلل دونوب تونسہ کلدی لر اورج رئیس
مجرور اولغله انن تقاعد اتدی

غزاه خیر الدین رئیس

غازی مزبور هنگام سرمایه کیرو دریایه چقوب برای ده اوج
بین سکن یوز اسیر و یکره پاره کمی الوب فوق الحد
غانم اولدی اسیرلری کندی ایچون لی قویوب باقی اموال
غازیلر بدل ایلدی بهارده ینه یدی پاره کوکلو اکیملری
غانیم ایچون اکیسنه سردار اولوب دریایه چقدی بودفعه
کفار یقاسنه بر شهر باصوب بین سکن یوز قدر
اسیر الدقلن صکه اون یکی بین التونه کسوب دوندی
کوکلو کمیلری غنایم ایچون اطرافه طاغلیشیدی خیر الدین
رئیس فنر یاقوب کیدرکن دورت بارچه بونک اردینه /
دوشوب صابع اولدقلن خیر الدین بونلری کوروب
دومن چوردی و صاریلوب دوردنی دخی الدی بونلر

چوقه کمیلری آیدی تونسہ کوتوروب ایچلرندن سکن
بین پاستا و چوقه چقدی و بوندن اقدم کیجه بر بارجه یه
دخی مکتی اولوب ضایع اتمسیدی کوکلی کمیلری انی
دخی المشر فرنسا کمپسی ایش تخته یوکلدوب کیدر مش
انی کمال رئیس همشیره زاده سی محی الدین رئیس قوشوب
هدایا ایله در دولته کوندردی استانه طرفندن دخی ایکی
قدرغه ایله خلعت حسان اولندی و من بعد خیر الدین
رئیسه بر کمی قرشو طوروب جنک اتمدن قالدی

سفر بجایه و فتح شرشل

غازی مزبور و برادری تکرار اون پاره کمی طونادوب بجایه
سفرینه چقدیلر اول یول اوزرینه شرشل و چل دیدکلی
کوچک حصاری محاصره و سهولته فتح ایدوب ایچن اولان
یوز کافری زنجیره اوروب محافظه سنه الی نفر و اوچ کمی
قودیلر بعن بجایه قلعه سنه واروب اردوکوب طوب چقاردیلر
طشره حصاری محاصره و اقدام ایله دوردنجی کونی جنکله فتح
اندیلر دوشن کفاردن غیر یوز اسیر النوب مقدما

امداده کلن یگرمی بین قدر عرب عسکرینه قلعه مالنی
 یغنا اتدردی بعن ایکنی حصاره صاریلوب یگرمی کون دوکدیلر
 باروت دوکنوب تونس سلطانتدن استمداد اتدیلر امداد
 اتمیوب بو ائشاده ایکی یوز پاره کمی ایله کفار دوتماسی کلوب
 حصاره اون بیکنن زیاده جنگی کافر کیرمکه غزاة اسلام مایوس
 اولوب چکلدیلر مقدا کئیلری چایه کیرمشیدی صوچکلوب
 کشتیلر قورقوده قالمغله دریاه اندرمن ممکن اولمیوب ضروری
 آتش ویردیلر وقره دن جمله واروب قلعه دن النان اسیرلری
 بله سوردیلر مابین التمش میل مسافه ایدی خیر الدین رئیس
 یگرمی دورت اوتراق قدرغسی و اورج رئیس کیسی انه ایدی
 اورج رئیس جملن قالوب خیر الدین اوچ کمی ایله تونسسه
 واروب دورت کمی اشتر ایلدی یدی دخی کوکلو کیسی اون
 دورت کمی ایله دریاه چقوب قورد اوغلی مصلح الدین رئیس
 دخی اون دورت پاره کمی ایله اکا ملحق اولدی یگرمی سکن
 پاره کمی کفار یقاسنه کتدیلر جنویز قرینه بغدادی یوکل
 سکن پاره بارجه کوروب کندیلرن بلدر دکن جنکسز جد
 السن البوب دونوب کلورکن اون ایکی پاره بارجه یه دخی
 راست کلوب جمله سن الدیلر بونلر چوقه یوکل ایدی یگرمی

پاره بارچہی قورد اوغلی ایله تونسہ کوندروب کندی
برادری یانہ کندی

رفتن اورج رئیس

بحزایر

جزایر حصاری اوکنہ لیمانہ براطہ اوزرنن اول زمان
قلعہ وارایدی شہردن اکا اوق یتشور ایدی اسپانیا
کفاری بر طریقہ اول قلعہ یہ مستوی اولوب شہر
خلقی محبسہ قومشیدی جزایری ناچار انلرہ مدار ایدوب
سنہ ده بر از مال ویرلردی بالاخرہ کفارک جوروستی
جانلرنہ کار ایدوب اورج رئیسہ مکتوب کوندروب دعوت
اندیلر جملہ مکتوب واروب مفہومی معلوم اولدقن اورج
غزانیتنہ قالقوب جمل حصارینی برادرینہ سپارش ایلوب
جزایرہ کندی بر معین حاکمی اولماغلا شہرہ کیروب تمکن
اندی خیرالدین رئیس دخی جملہ اوچ یوزہ قریب آدم
کوندروب کندی تونسہ واردی و قورد اوغلی ایله تقسیم

غنایم ایدرکن طرف پادشاهیدن کوند ریلن یکی قدرغه و
مدالی دن برکمی ایله برادری اسحق کلوب انه مک فی اولدک

انهرام فرانسه درتونس

چونکه خیرالدین رئیس ظهوری کفارک حضورن اوچروب
اضطرابه دوشرمش ایدی فرانسه غیرته کلوب اوتوز اوچ
ماونه ایله دونماسنی تونس کوند رمشیدی کلوب بنزرته دوشدیلر
قورد اوغلی انه بولنوب لوند کملرینی قویوب حصاره چقدی
کقار هجوم ایدوب دورت کمیسنی الدیلر و حصاره هجوم اوزره
ایکن تونس غازیلیری قرشو چقوب محکم جنک ایله کفاری
دوندردیلر کمیلرینه فرار ایدیجنک التي پاره کمیلری لیمانه -
قالدی حلق الواده واردیلر خیرالدین رئیس انه حاضر ایدی
مردانه دپرنوب کفاری حشسه چقارمیدی بالاخره مایوس
و مخدول دونوب کتدیلر بو اثناده سلطان سلیم خان -
مصری فتح اتمشیدی قورد اوغلی هدایای جزیه ایله واروب
عرض عبودیت ایلدی و فرانسه ایله اولان جنکی سویلدی
خیرالدین رئیس دورت پاره کمی به بش یوز ار و طویلر

قویوب بیون برادری اسحق ایله جزایره کوندروب کندی
تونسله قشاندی

هجوم سفاین کفار و قبائل عرب

جزایر

چون اورج رئیس جزایره مستوی اولدوغی قبائل عربات
و کفارک معلومی اولدی قرق پار چکدر رو یوز قرق بارچه
طونادوب اون بش بین قدر جنکی کافر (ایله) جزایره هجوم ایلدی
عرب عسکری دخی قره دن حرکتک کلوب کفاردن مقدم جزایر
اطرافه نازل اولدی اورج رئیس اتباعی ایله جنکه اماده اولوب
مقدمه طرفنه اولان عرب عسکرینه یوریوب محکم قتال
ایلدی بعون الله غالب کلوب عرب بوزلدقه اون یکی بین
قدر دوه یی براغوب فرار اتدیلر بعن دریادن کفار دو تناسی
دخی کلوب حصاره قریب یرده نزول اتدی قره یه اردوکوب
طوپلر چقاروب قلعه یی محاصره اتدیلر حصار دخی خرابه مشرف
ایدی اورج کدکلی مرمت ایدرکن کفار هجوم ایدوب بیراق

دکدیلر اورج رئیس غازیلی کفار اوزرینه سوروب عظیم
 جنک ایلدی بعون الله غالب کلوب کفارن بیرافن الدیلر
 دونوب کمیلرینه فرار ایدیچن اردن سوروب نچه کافر قدیلر
 بیک نفر انجق خلص اولوب کمیلرینه کیردی و یلکن اچوب
 کتدیلر اورج رئیس جزیره تمکن ایدوب من بعد کفار انهزام
 وانکساردن خالی اولمدی خیر الدینه فتح نامه کوندروب مجل
 حصاری ایله تقید سپارش ایلدی خیر الدین رئیس مجله واروب
 اورج رئیس وصیتی اوزره شیخ بلدی سوتوب ییلن کفاره
 ویردوگی مای ویرمه درعهن اتردی و چقوب برادری
 یاننه کتدی

فتح تونس

بوندن اقدم تلمسان بکنک برادری اسپانیایه واروب امداد
 عسکر ایله کلوب تونس حصارن المشیدی سکافی اورج بکن
 استمداد اتمکله برادری خیر الدین رئیس اوزرینه کوندروب
 کلدکن کمینه اولان کفار حصاره کوروب خیر الدین کمیلری
 ضبط ایلدی و طشه ار دوکوب ایکی کون محاصره دن صکه

کفار استیمان ایله چقبوب تسلیم ایلدیلر حفص زاده دخی
برجانبه فرار ایدوب خیر الدینه بولوشمادی خیر الدین وافر
غنائم الوب جزایره کلدی و برادری ایله جزایرو بجایه توابعی
اولان قلعه لر که بشی جزایرن شرقند و غربند در حصه لشدیلر
شرقیسنه خیر الدین بن و غربسنه اورج بن نامزد اولوب ولایتی
تحریر ایلدیلر

جنگ و فتح تلمسان

تلمسان حاکمی اسپانیا قلنه سنه ده معین مال ویروب مدارا
ایدردی حالا اورج بن و برادری جزایره کلوب مستولی اولدقندن
الم چقبوب اسپانیا ایله معاهد ایلدی که بونلری جزایره دن قالدرو
پس دریادن اسپانیا دونماسی و قره دن کندی هجوم صدندن اولدغنی
اورج بن خیر الوب برادرینی جزایره قویوب کندی بر مقدار
عسکر ایله تلمسان کندی تلمسان خلقی کفار ایله یکدل اولدوغنی
ایچون حاکملرندن روگردان اولوب علما قتلرینه فتوا ویرمشیدیلر
اورج بن یقین کلدکه اعیان بلد و رعایا قارشولیوب بیعت
اتدیلر تلمسان بکی طویوب فرار ایلدی بوندن اقدم ایکی

برادری حبسه ایدی بو اراقن فرصت بولوب انلردخی
 چقوب فسه کتدیر ملک مزبور تلمسان اسکله سی اولان وهرانه
 واروب اسپانیایه التجا ایلدی وهران انلر انزه ایدی اسپانیا
 دخی وافر مال و عسکر ایله امداد ایدوب قره ده اون بئش بیک
 قدر عرب عسکری جمع اندی و بیک بئش یوز توفنک انداز
 کافر ایله وهراندن قلقوب قلعه القکعه واردی خیر الدین
 بن آگاه اولدقن برادری اسحاق رئیس بر مقدار عسکر ایله
 امداده کوندردی کلوب حصاره کیردکن صکه کفار عسکری
 دخی کلوب محاصره ایلدی اورج بن بر کیمجه چقوب یدی یوز
 قدر کافر قلجدن کچوروب یوز نفر دخی زنن اسیر الدی
 تکرار اون بیک قدر کافر عسکری و بیکری بیان عرب امداده
 کلوب التي ای علی التوالی حرب و قتال متمادی اولوب
 دقعاتله ایکی طرفدن هجوملر ایله بیحد جنکر اتدیلر قله لر یقلوب
 یأس کلدکن وراه ایله چقوب کفار اللزنه اولان اشیایه ال
 اوز اتمغله تکرار قتال اولوب اورج برادری اسحاق و بونلرک
 اتباعی اول جنکده شهید اولدیلر قلعه القکع اندقدن صکه
 کفار تلمسان حصارنه کلوب محاصره ایلدیلر اورج بن اتباعیله
 ایچ حصاره کیروب یدی ای قیاندی عظیم جنکر ایدوب

بالاخره اتباعیه چقوب کندوی لشکر کفاره آوردی و اول
ورطه ده توابعیه شهید اولدی اهالی بلد ضروری انقیاد
کوستردی

هجوم کفار بحصار جزایر

بهاره کفار یوز یتش پاره طونادوب یکره بیک قدر
جنجی ایله وهرانه کلوب انه اولان اوج دورت بیک کافر دخی
انلره ملحق اولدی بونلر دریادن تلمسان بکی قره دن جزایره
یوردیلر خیر الدین بک دخی اتباعنی جمع ایدوب استمالت وپردی
و رعایایه تلمسان بکنی استقبال ایدک دیو اصمردی انلر دخی
قارشو وارمغله حمایه ایدوب عسکه رنجینه اندرمدی خیر
الدین بکن کندی اتباعی التي یوز قدر انجق اولوردی و یکره
بیک قدر عرب عسکری کندویه انقیاد اتمشیدی دریادن کفار
کمیلری کلوب جزایر اوکنه دمور براقدی لر و ادم کوندروب
جزایری استدیله خیر الدین بک مدافعه مقامنه طوروب کفار
هجوم ایدمکن اوزر لرینه یوریوب محکم جنگ ایلدی و چوق
کافر دوشوردی بعون الله غالب کلوب منهزم کمیلرینه قاجردی

اخشام ایرشوب یکی طرفدن دوندیلر ایرته سی کیرو صبا حدن
 اخشامه دن جنک اولوب اوچچی کوفی کفار صوپلری چکوب
 مایوس و محذول چوغی قریلوب بش التی بین کافر کمیلرینه کیروب
 کتدیلر النان مال غنایمدن تلمسان سر عسکری حسنه برزات و
 اسباب ویروب یکی بین عرب ویدی یوز نفره سردار ایوب
 تلمسانه کوندردی

استیک حسن بتلمسان

سردار مزبور تلمسانه وارنجه یکرهی بین قدر عرب عسکری
 او یوب تلمسان یکی فرار ایلدی حسن واردقن حصاری الوب
 ایچنه اوچ بین یدی یوز قدر کافردن یدی یوزی قورتلوب
 باقیسی قتل اولندی اول خک ص اولانلر واروب تونسه کیردیلر

فتح تونس

بهارده خیر الدین بن حصار مزبوری فتح مراد ایدیحان
 حاکی اسپانیادن استمداد اتمکله اون بش بارچه امداد

کلوب خیر الدین بن دخی اون سکن کمی کوندروب
کندی قره دن واردی و جنکله حصاری الوب کلن کمیلرک
بشی کوجله قورتلدی بشنی گرفت اتدیلر خیر الدین بن
دونوب جزیره کلدی

قتل اسرا کفار در جزایر

بو ائتاده خیر الدین بن کمیلری جزایر لیماننن یا ترکن فردیناند
قیودان اسپانیادن یوز اون قطعه کمی ایله بصوب لیمانه دوکلدیلر
خیر الدین بن دخی چقوب محکم جنک ایلوب کفاری بوزدی
اول انهزامه قیودان مزبورک کمیسی قومه اوتروب وره ایله التی
یوز کافر ایله کمیدن چقوب اوتوز التی قیودان جمله اوچ بیک قدر
اسیر الندی جزایرده ایکی زیر زمین اسیرلر ایله مالا مال اولوب
یرلویه توزیع اولنان ایله جزایر شهری طولوب بونلرک کمی
نچه فساد ایدوب فرار صدندن ایکن طویولدیلر و اسپانیادن
ادم کلوب اوتوز التی قیودانه یوز بیک التون عرص اتدیلر
بونلر دریا فننن ماهر هربری یرار کافر در دیو علما اذن ویرمیوب
بهایی تضعیف این کوردیلر اولمادی خیر الدین بونلری قتله

بهانه اراردی چون فرار سوداسنه اولدقلمری بلندی اول سبيله
 جمله سنی قتل عام ایلویوب فردیناند قپودانک میتنه یدی بیک
 التون عرض اتدیلر بیع میته جائز دکل دیمکله بربر عمیقه
 القا اولندی

امارت خیر الدین بک

در جزایر

خیر الدین بک بو خلکدن جزایر خلقنی دعوت ایدوب بو
 انهدن سزی حمایه ائدم و قلعه کزی معمور قلوب دورت یوز
 پاره طوب قودم بوندن صکنه کیمی استر سکنه والی نصب ایدن
 بن کیمی ایله جزایر کینه رم دیدکن جمله سی یکبار تضرع ایدوب
 ارالردن کتیه من رجا اتدیلر خیر الدین بک دخی تونس و تلمسان
 بکلمری بکاعد و در نهایت خطبه و سکه آل عثمان نامنه اولور ایسه
 اکلنم دیدی قبول اتدیلر خیر الدین بک دورت کیمی طونادوب عرض
 و مخضر و انواع تحف و اسیرلردن دورت قپودان و قرق نفر
 یزار اوغکن ایله سلطان سلیم خانه کوندردی پادشاه کامکار دخی

قبول ایدوب مرصع شمشیر و خلعت و سنجق ایله درگاه معان
قولرندن حاجی حسین نام کهنه یی خیرالدین بکه ارسال
بیوردیلر لکن دریا ده سکن و ندین قدرغه سی اوکرینه کلوب
کمی فی الوب خیرالدین اتباعی جمله شهید اتدیلر حاجی حسین
اوج نفر ایله قورتلوب متونه دوشدی و در دولت کلوب بالیوزدن
کاغذ ایله کمیلری کتوروب تکرار صادی جزیره واردقن خیر
الدین بن قرشو چقوب پادشاهدن کلن اتی و سنجق تعظیم
و تکریم ایله الوب دیوان ولایت پادشاهن اولدوغنه منادیلر ندا
ایدوب الحی به ضیافت و وافر رعایتدن صکه کیرو استانیه
کوندردی

نفاق اهل تونس و تلمسان

باعث مذکور حسبیه تونس و تلمسان یکی مکدر اولوب بری
بریه اتفاق اتدیلر جزایر لودن محمد بن و ابن قاصی که خیرالدین
یکل یرار بکری ایدی اضا له سعی ایدوب بالاخره کندولره
دوندردیلر و عربیه مال دوکوب جزایره مسلط اتدیلر لکن خیرالدین
بن مقام مدافعه ده حوروب انلره مغلوب اولدی

فتح حصار مستغانم

تلمسان بکنک یکی برادری سابقا فس پادشاهی یاننه وارمشردی
 فس پادشاهی انزه عسک و یروب کلدیله تلمسانی محاصره
 اندیلر لکن عرب طشردن مانع اولغله مسعود خیر الدین
 بن یاننه کلوب برادری وهرانه واردی خیر الدین بن مزبوره
 رعایت ایدوب عربانی استمالته اگا دوندردی مسعود دخی عرب
 عسکری قوق ایله تلمسانه واروب برادرینی قاجروب حصاری
 الدی لکن چوق کجیوب خیر الدین بکنک اعراض و کفار ایله
 اتفاق ایدوب خیر الدین بن دخی وهران اولان برادرینه معین
 اولوب انک سوقی ایله وهران قرینده مستغانم دیمکه معروف
 حصاره قردن عسک و دریادن یکر می سکن کچی کوندروب
 وارد قلرین الدیله قلعه بی ضبط اتدکن صکه کمیلری کفار
 یقاسنه صالحوب یالیردن وافر غنایم اله کتوردیلر و اندلسن اهل
 اسک مدن بولدقلرینی کمیلره الوب جزایره کلدیله

فتح تلمسان ثانيا

مسعود برادری عبد الله خیر الدین بن عسکر ایله وهراندن
قلقوب تلمسانه واردقن برادری مسعود چقوب جنکن
بوزلندی وحصار کیروب یگری کون محاصره اولندی
بالاخره کیجه نردبانله ایکی یوز نفر حصاره کیروب طشه
قبولری اچدیلمر مسعود ایچ قلعه ده ایدی ایکی یوز اتلو ایله
چقوب فرار اتدی ولایت سلطان سلیم در دیو منادیلر ندا
ایدیجک خلقی سکون بولوب خیر الدین بن مزبور عبد اللهی
حاکم نصب ایلدی خطبه سکه پادشاه نامنه اولوب محافظه سنه
یوز الی نفر قوندی خیر الدین بن کتدکدن صکره مسعود
کلوب تلمسانی اوچ آی محاصره ایلشیدی جزایردن خیر الدین
بن امدادی یتشوب جنکن مسعود بوزلوب گرفتار اولدی
وحبسن وفات اتدی

عصیان ابن قاضی

بواثناده تونس حاکمی قاضی زاده عصیان ایدوب خیرالدین
 بن اوزرینه عرب طایفه سنی تحریک انکله کلوب جزایری
 احاطه اندیلر جزایر اوکنه جزیره ده اولان کفار دخی فرجه
 بولوب بر طرفدن شهری دوکردی التی ای خیرالدین بن
 بونلرله جنان ایدوب مغلوب اولدی بالاخره وقت شتا
 دخوط ایله قاضی زاده ضروری صلح ایدوب تونس کندی
 بعد زمان قنداشی عسکر ایله تکرار جزیره کوندروب خیرالدین
 بن دخی چقوب بونلری بوزدی و اتباعندن قره حسنی
 اردلرنجه کوندروب مزبوری دخی واروب تونس متعلق
 قلعه لری الدقن صکه قاضی زاده افی دخی اضلال ایدوب
 کندویه دوندردی خیرالدین الذه انجق شهر (خیرالدین)
 جزایردن غیری نسنه قالمیوب کیدرک جزایر لو دخی دوندیلر
 عربان شیخلری شهردن خروج قصد اتدکلرین طویوب
 اتباعن جمع ایلدی سراین قپوسی اوچ یوله اچلور ایدی
 انلردن اکیوز قدر کسنه سلیه هجوم ایدرکن خیرالدین لو

چقوب طاغندیلر و چوغن طوتوب حبس اتدیلر شهر خلقنی
قتل عام ایدلوم دیرکن خیر الدین بن رضا ویرمدی ایرته سی
شهرلوی جامعہ جمع ایدوب معقول ایله بونلره سویلیدی و
یوز التمش مفسدی ایچلرندن الوب حبسه کوندردی و
باقیسنه دستور ویردی منبع فساب اولان یکریمی بشر کمسنه ندن
حقندن کلوب یکی سنه دخی شهرلو ایله مدارا اوزره کچندی

هجرت خیر الدین بجانب جلیه

چون جزایر شهری خلقی ایله خیر الدین بن میاننده برودت
واقع اولوب عسکری شهرلودن اعراض و نفرت اتمشیدی
طشه دن امد و رفت منقطع اولوب شهر ایچنن محبوس
کبی قالمغله خیر الدین بن هجرته نیت اتدی لکن ماملکن
قویوب کوتورمن تردد اوزره اولمغله استخاره ایلیوب رؤیاسنه
کوردیکه حضرت سید کونین صلی الله علیه و سلم غاری
مزبورک اسبابنی کمی په یرلشدرمکه بنفسه شروع ایدرلر
اول ائشاده قره حسنی طوتوب ویرلم دیو خیر کمشیدی
انی محاصره کتمک بهانه سیله سراقی تخلیه ایدوب صباح

طقوز پاره کمی به نسی و ارایسه قویوب اهل و عیالی /
 یرلشدردی اعیان شهری و ابن قاضی نك صلحه کلن آدمیسن
 کتوروب قلعه مفتاحن اوکونه براقدی و اهل اسک من
 و بالی بویکزه ای مفسد لر دیو اتنه بنوب کمی به کلدی
 اول کیجه لیمانن یاتوب جزایر لو عظیم ماتم اتدی لر صغیر و کبیر
 وداعه کلوب افلشدی لر و نصیحت طلب اتدی لر خیر الدین بن
 اوج سنه صبر ایدن بعن استد و گکزیره کیدن دیو اسنلشوب
 چکدردی جلیه روانه اولدی

غزوات خیر الدین بن درجلیه

واقتا که خیر الدین بن جلیه کلوب ممکن اتدی حصار
 مزبور مغرب دیاری کنارنن اولوب بر مقدار قحط ایدی
 یدی پاره کمی ایله دریاه چقوب کفار یقاسنن طقوز پاره
 بغدادی و ذخیره یوکلو بارچه ستاشوب برینی باتردی
 و سکزینی الوب کتوردکن اوجوزلق اولوب خلق دعا
 اتدی لر مزبور کمیلدن یدی یوز کافر چقدی بعن کندویه
 یکریمی اوتراق باشترده یاپدروب طقوز کمی ایله تونس

مستلزمه صینه مشغول اولدی تونسلیدن کندویه تابع
اولمان مخالفلی طوتوب کمیلرین یاقدی و جنویز
بوغازنه التی بغدادی یوکللی بارجه اوزرینه واروب کوردکلرینه
کمیلری تسلیم اتدیلر الوب جریبه یه کوندردی بعد واروب
خلقه توزیع ایلدی خیر الدین بک دعوتن اشیدوب تونسدن
ایدین رئیس و شعبان رئیس و غیره اون ایکی رئیس قرق
پاره کچی ایله یاننه جمع اولوب کفار یقاسنه کتدیله کنارلرده
اولان بک دی اوروب غارت ایله نچه اسیر و مال الوب غانم
اولدیله و دونوب اکثری بجلن قشلدی

انهزام قاضی زاده

چون خیر الدین بک دولتی شوکتی ایدی ابن قاضی
خوفندن هدایا کوندروب مدارا ائدکجه التفات اتمزدی
جزایر خلقی دخی کیرو قدومن رجا ایدرلردی اتفاق کمیلری
اسپانیادن مسلمانلر کتوروب جزایره اوغرادقن قاضی زاده
انلری قوندرسیوب بجله کتدیله و مدجللر خیر الدین بک
شکایت ائدیله خیر الدین بک دخی رؤیاسنن کیرو جزایره

و ارمغه اشارت اجابت ایدوب کلدیله ابن قاضی آگاه
 اولوب یگرمی بیک قدر لشکر جمع اتدی و قرشو کلوب
 خیر الدین بن ایله جنکه آماده اولدی برطانه ارقه ویروب
 تابور قوردی و چقوب دوکوشدکن بوزلوب دورت بیک
 قدر عربی قردی و کندی برصعب یزه فرار و تحصن /
 اتمشیدی خیر الدین بن اوزرینه واروب محاربه ده ابن قاضی
 مقتول اولدی عسکرینک کمی فرار و کمی قرار اتدی یا لکن
 بیک سکن یوز توفنجیسی واریدی بعن هر طرفندن مشایخ
 عربان کلوب تابع اولدیله خیر الدین بن استمالت ویروب /
 سابقا متصرف اولدوغی ولایتلری کیروالدی بو خبر قه
 حسنه واصل اولدقن بش یوز نفرله شرشله قاچوب خیر
 الدین بن الفارله واردقن نفری قرشو کلوب باغی مزبوری
 طوتوب قتل اتدیله

عودت خیر الدین بن جزایر

سابقا خیر الدین بن جزایردن کلدکن اوج سنه و عن
 ویرمشیدی سنه تمامن کیرو کلوب جزایرده کیردی غازی

مرزبور هر ايشندن استخاره ايدوب و اكثر غزواتنن ظهور
اين جن امورى رؤياسنن كوررايدى بودفعه اطرافن اولان
عربان تابع اولوب خلق امن و امان اوزره اسوده اولديلر لکن
تلمسان حاکمی عبد الله سنوی التزام اتدیکی اون بین التون
مقطوعی التي سنه کوندرمیوب کفار ایله اتحاد ایدوب
خطبه بی کندی نامه او قمش ایدی خیر الدین بن نصیح و
پندی متضمن مکتوب کوندروب قبول ایتیمیک ایکی طرفدن
حره آماده اولدیلر

مخاریبه و صلح عبد الله تلمسان حاکمی

عرب عسکرین سوروب خیر الدین بن دخی جزایردن چقوب
و جنکن غالب کلوب عبد الله قاجردی یالکن سکن بین
دوه قالوب خیر الدین بن عسکری غانم اولدیلر عبد الله آدم
کوندروب صلح رجا اتمکله خطبه سنه پادشاه نامه اولوب سنه ده
یکرمی بین التون و التي یاللق اونر بین التونی و یرمک شرطیه
صلح اتدیلر ابن قاضی برادری دخی اظهار عصیان اتمشیدی

۹۶
اوزرنیه و اروب اوتوز یون کومشه کسدی و اطرافه
اولان غوایی بر طرف اتدکدن صکه جزایر اوکنه
اولان اطه فی تسخیر تدبیرنه کوردی

ذکر حصار اطه در جزایر

سابقا جزایر شهری اوکنه بر اطه که اوق یتشوردی
اوزرنه بر متین حصار بنا اولنوب بر طریقله کفار المشید
خصوصا خیر الدین جزیره مستولی اولای کفار افی الات
حربله طولدروب محکم تحصین ایتمشلا ایدی مقدا اول
حصار سببی ایله شهر لودن خراج الوردی و مناره لوده
اذان اوقند قچه طوب توفنک اتوب دلک دلک ایدر لودی
خیر الدین بن کله لی بزی قلعه مزده قون سزک شهر یکنه
ایاق بصیه لم دیو تضرع ایدر اولدیله خیر الدین بن
صلحه رضا ویرمکه عظیم تدارک کوردیلر اون دورت ییل
بو اسلوب اوزره کینچدیله

فتح حصار مزبور

خير الدين بن حصار مزبور محاصره ايدوب اسپانيا
قرای امداده کلک اوزو ایکن برهفته کیجه وکوندز دوکه
دوکه زبون ایدوب امان طلب اتدیلر راضی اولمیوب سیفله
الدى قریلن کفاردن غیرى بش یوز اسیرچقدی و امر
ایلدی قلعه یی بیقوب بوغازی طولدر دیلر حصار اولشدی
اورتسی لیمان اولدی الان جزایر لیمانی اولدرو اول
کافرله شهرک طوپدن یقیلن یرلرن یایدروب بکلرین
قتل اتدی اسپانیادن امداده طوقوز بارجه کلشیدی
قلعه یی یرنه بولمیوب دونوب فرار ایدرکن خیر الدین
بن اون بش قدرغه ایله چقوب جنکله جمله سنی الدی و
جزایر کلدی جنکه دوشندن غیرى ایکی بیک یدی یوز
کافرچقدی قصه دن حصه بودرکه قدرغه ایله بارجه النور
اولور قدرغه ایچنه نامدار کسسه اولیحق

غزاه ایدین رئیس

مزبور کمیلردن النان قپودان اسپانیا قرالی (مداده کلک) جنویزه کمتشدر دیو خبر ویرمکه خیر الدین بک ایدین رئیس سردار ایدوب کمیلرین ویردی و اول سمتہ کوندردی - رئیس مزبور کفار یقاسنه صالحوب مارسلیه کنار لرین غارت اتدی و وافر مدجل الدی اسپانیادن اون بش پاره کمی چقوب اول سمتلری محافظہ کیدرکن ایدین رئیس الوب اوزرینہ وارنق اردنجه ایدی برخایہ جزیرہ ده یاترکن مزبور کمیلر اوزرینہ کلوب محکم جنک اتدیر ایدین رئیس قپودان کمیسر اییحق قکفی دخی کندیلرینی تسلیم ایلدیر اوچ پاره کمیلرفی بوشالدوب باتردی اوچن دخی یاقدی باقیسی ایلہ جزایرہ کلدی خیر الدین بک بوفتی دخی یازوب در دولتک عرض ایلدی

۶۶

۶

ظهور اندریا و هجوم

خير الدين بك

چون فرق كفارك درياده كرمكه اقتدارى قالمیوب /
ياليردن امن و امان مرتفع اولدى اسپانيا قزاق جمعیت
و مشورت ایدوب بارباروسایه تدبیرندردیدی بارباروسه
لفظی اتالیان لسانی اوزره قزل صقاللی دیمک در اسپانیانک
یرار قیودانلرندن اندریا دوریا شبقه سن الله الوب بكافر
فراخجه قزاقلر یکریمی قدرغه سن الی ویررسکن امیدرکه سولیشم
دیدى فرانسز ایله هنوز صلح اتمشلردى ایلی کوندروب
کیلرین استدیلر اول دخی مدار ایچون قدرغلرینی کوندردی
اسپانیا قزاق دوتماسیله انلری اندریایه تسلیم ایدوب مکمل /
عسکر ایله جزیره دومن دوغرلندیلر خیرالدین دخی جزایرده
اوتوز بش کمی طونادوب جربه دن سنان رئیسى دعوت
اندی اول دخی یدی پاره کمی طونادوب چتق اردنجه
اولدی خیرالدین بك اندریایی میورقه ده قارشلق فکرن

ایدردی و سابقا شرشل قلعه سن یاپوب مدجل ایله -
 طولدرمش ایدی لکن اندریا چست دپرنوب قرق پارو -
 قدرغه ایله صباح برکون شرشل اوزرینه کلوب قزایه ار
 دوکدی طشوده بولدقلرین یغما صد دنه ایکن مسلمانلر
 حصاردن چقوب عظیم جنکه کفاری دوندردیلر کمیلرنه
 وارنجه بیک دورت یوز کافر قلیجدن کچدی و التی یوز
 قرق اسیر الدیلر باقیسی کمیلر کیروب فرار ایلدی خیر
 الدین بک دخی کلوب اسیرلری کورکه الدی اندریه کتخداسی
 اسیر اولیشدی اندن خبر الدی که اندریا جنکی الموق ایچون
 جنوبیه کیدجک در پس اول سمته توجه اتدی مارسلیه
 قربنه دیل

الوب

اندریه یقین ده کچوب کتدیکن بلدی مارسلیه دن اوتوز
 میل یرده بر اطیه کیروب اون کون اکلندی براغریب -
 کچرکن الوب کتوردیلر پنیر یوکلای مایورقه دن کلورمش
 مارسلیه قربنه فرانسزک مشهور اسکله سی و بندری اولان

ن
 تولوم حصارنه مزبور کمی الندغی کورلیوب قپودانی
 دورت قدرغه ایله چقوب خیرالدین بک کوزجی قودغی
 قلیته جنگیلرین فورسه غافل اولایوب کمی بی الوب قچارکن
 اول قپودانه بولشوب خیرالدین بکدن خبر ویردیله
 قپودان مزبور دونوب قلعهیه کتدی خیرالدین بک جنویزه
 سمته چقوب سحری کنارده بر حصار اوزرینه دوشدی
 علی الغفله بصوب خلقن اسیر ایلدی و لیمانده یکره
 ایکی کمی بولوب یاقدی و قلعه بی بیقوب جنویزه کیدرکن
 فورته کیرو اول یاندوفی اطهیه کتوردی فورته کچجه انه
 قالدیلر

فرار اندریه و جنات قرقه

اندریه شرشلدن جنویزه وارسیوب اسپانیاده بر نهر
 عظیم ایچنه کیردی و جنویزدن اوچ بیک صولتادو
 باروت و آلات طلب اتمشیدی جنویزلی انلری ایکی
 بیوک قرقه ایله یاندوفی یره کوندر مشلردی روزگار
 انلری دخی اول جزیرهیه اتوب صباح بری چقه کلوب

یلکنی کورندکن بری طرفدن دمور قوپروب حاضر اولدیله
 اوززینه اون گهی واروب عظیم جنکدن صکره الوب لیمانه کلدیله
 بر قاچ ساعتدن صکره اول بری دخی کورینوب ایکندی وقتی
 اولمغله لیمانلق ایدوب گهی دریاده قالدی اول کیجه بکلدیله ابرته سی
 دخی لیمانلق ایدیجک خیر الدین بک اراقدن دوکلمک ایله امر ایلدی
 سنان رئیس سوز طومایوب یقین واردقه کوزنه توفنک فندغی
 اصابت اتدی ضروری دونوب لیمانه کیردی خیر الدین بک
 اراقدن افی دخی دوکه دوکه زبون ایدوب باقمغه قریب اولدقه
 ایچنه اولان کفار کندیلرین دریایه اتوب اسیر اولدیله غازیله
 گهی سوروب کناره قریب واردقه صویدیله تگنه سی باتدی
 کندی مجروحلری تیمار ایدوب شهدانک نمازن قلوب دفن
 اتدیله و کفاری کورکه قویوب اول النان قره قی دخی یاقدیله
 اول کمیلردن اندرینک خبرین الوب کیرو عرب یقاسنه دوندیله
 اندرینه دخی اول نهردن چقوب سبته دن طشه سویلیه لیمانه
 کیروب یاتدی خیر الدین بک دخی جزیره کلدی سابقا سلطان
 سلیمان خان درگاه عالی چاوشلردن مصطفی چاوشی کوندروب
 فرانسه قارلی ایله منققد اولان صلح و بعض احوال نه منوال اوزره
 در تجسس اولنوب در دولتت عرض واعلام اولنه بیورمشیدی

حالا اول طرفدن النان خبر لر یازلیوب مزبور چاوش
ایله استانبه عرض ایلدی بو ائشاده خیر الدین بن اوغلی حسن
بن که اناسی طرفدن سیادتق وار ایلدی رئیس لر ایله ایکی دفعه
طیوملغه کیدوب وافر غنیت اله کتوردی

استیک اندریه دوریا

بر حصار قرون و عصیان حاکم تلمسان

چون سلطان سلیمان خان طقوز یوز اوتوز سکرده الامان
سفرنه توجه ایلدی اسپانیا قرالی بشنجی قارولوس جنویزه
کلمشیدی غران ده تورک یعنی بیوک ترک سفرده ایکن روم ایلی
سواحلی غارتق فرصتیدر دیو تدبیر کوستردیلر لکن برادری
نچه ایمپراتوری فردیناندوس مکتوب کوندروب بر ایکی قلعه
اورلق هنر دکدر بو کون بکا امداد ایله دیمکله قهردن امدادنه
کدوب دونماسیله اندریای متونه کوندرجک اولدی لکن
بارباروسای اشغال ایتمک تلمسان بکنی اضلال ایچون ادم
کوندردی اون دورت کمی ایله واروب جزایر اوزرینه قلدر دیلر

خیر الدین بن دخی استانه به سفر تدبیر نه ایدی دونهاسنی
 دریاده قویوب گندی قره دن قرشو واردی بر صحرا ده مقابل
 اولوب دوکشدکن تلسان یکی عبدالله بوزلوب تلسانه فرار اتدی
 ارایه ادملر کیروب اوتوز بیک التون ایله صلح اتدیلر خیر الدین
 بن دونوب جزیره کلدی اندریه بو اشناده دریای خالی بولوب
 مور سواحلنه واروب قرون حصارنه صارلدی الدی قپودان
 احمد پاشا اول سنه کرچه سکسن پاره کمی ایله دریایه چقش
 ایدی لکن یتشه مدی مغرب سمتنه خیر الدین بن قس جانبن
 بر طرف اتدکن صکره اون بش کمی ایله رئیسری اسپانیا
 یقاسنه کوندروب یاقوب یقیدیلر اسپانیانک محافظه ده اون
 بش کیسی قالمش ایدی قیونلوجه نام اطه ده بولوشوب دوکوشدیلر
 انجق بری قورتلوب اون دور دین یدکه چکوب جزیره کلدیلر
 وافرغیت المنشیدی تقسیم اتدیلر

احوال مدجان

اسپانیا بشنجی قارولوس قس دن امداده واروب مخذول و مایوس
 دونوب کلدی بونک زمانه کلجه اندلوس شهر لرنه باقی قکن

اسک میان خزاچکزار اولوب اشکاره ازانلر اوقیوب نماز قلقلردی
و اول دیارلر کفار الله هنوز کیرمکه مدار ایچون انماز عین
ایدلردی مزبور قزال اولدقه ایین اسکم اوزره گمسه عبادت
اتمسون دیومنع ایله ندا ادروب اهل اسکمی اتشه یقمغه باشلدی
مسلمانلردخی تحمل این میوب نچه کوه جمعیتلر اتمشلدی بود دفعه
دخی اتفاقله جمع اولوب بر طاعه ارقه ویردیله و خیر الدین بکه
خبر کوندروب استمداد ایدیلر خیر الدین بک اوتوز التی پاره
قالیته کوندروب واردقلرنه اوزرلرینه کلن دوشمنی بوزوب اهل
اسکمی کمیلره ایدیلر و بیک نفر مقام مدافعه ده طوروب یدی
کوه سفر ایدیلر اسکمیانی جمله قارشی یقایه کچوروب کفار
الندن تخلیص ایدیلر و یولن نچه کمیلر الوب غانم اولدیلر بو
دفعه یتمش بیک قدر مدجل کچوب جزایر ده و غیره یرلرده
تمکن ایدیلر اکثر جزایر خلقی اولر اجلدن اندلوس لودر

ذکر افعال اندریه و تدبیر خیر الدین

سلطان سلیمان خان المان سفرندن کلدکه خیر الدین بکه
مکتوب کوندروب اسپانیایه سفر مراد مدر بر یر ادمی یریکه

قویوب کلدسن اگر محافظیه قادر کسه یوغسه اعلام این سن
 دیوسنان چاوش ایله فرمان اتمشیدی خیرالدین بک دخی کتک
 تدارکنده اولدوغی شیوع بولدقن اندریه سیویلیه دن چقوب
 جنویزه کلمشیدی خیرالدین بکی رومه کتدن منع ایچون حیلیه
 سلوک ایدوب بر بارجهیه التي بیک التونلق متاع و قرونلی دن یتمش
 اسیر قویوب اسپانیا قرالی جزیره کلجکدر دیکی تعلیم ایدوب
 جزیره کوندردی وایله اتدیلر خیرالدین بک حیلله ایدوکن بلوب
 کمیلری بوزرو مترسن یپارکی اولوب بارجه اسبابن الوب
 دستور ویردی واردقلرنن بارباروسا رومه کتدن فارغ اولدی
 دیواندریا دوریا سوینوب قرون جانبنه کتدی

قتل و استیصال اسراء کفار

سابقا النان ایکی قزاقده یکریمی نفر بکلر و قپودانلر و یوز
 یکریمی نفر بوینی التون زنجیرلی یزار کافرلر چقوب قپودانلر
 بری ردوسدن چقان میغال اوغلنه و بعضی قپودانلر اغری
 کومش قیمت عرض اتدیلر جمله سنه یکریمی بیک التون ویره جک
 اولدیلر بکلر دخی ویرمه اقدام ایدوب لکن علما بونلر قوی

دوشمن در اطاعت مقتضای حزم و رأی دکدر دیو امتناع
کوستریجک مایوس اولدیله و انلری جزایرده قویوب کتمکی
دخی معقول کورمیوب اولدرمکی دخی ترجیح ایتمدی زیرا
کفار انلرک بهاسیله اسیرالوب قرارلردی و بوندن اقدم
اسراء اسانک بورنن و قولاغن کسوب و سکرلرین قطعله انواع
جفا ایدرلردی خیرالدین بک دخی برین بونلره اذا ایدوب
خبر کوندرتمکله کفار من بعد اسیرلره جفا اولنیه دیومنع
امشلردی اول اجلدن صالح رئیس و طورغودجینی اسیرلیکن
انجمدیلر لکن خیرالدین بک سببه منتظر ایدی قیودانلر
زند انجی فی اولدروب چقق سوداسندن اولدقلرینی روایسندن
کوروب امتحان ایچون زند انجی کندی اقریاسندن ایدی
بونلره بر اولوب اسراره مطلع اولمق تعلیم اتدی مزبور دخی
بکله و قیودانلردن حیلله ایله خبرالوب قیودانلری کندویه
اینانلردی مکر بجایه بکنه مکتوب یازمشلر برکمی کوندره سن
پاسبانی قتل ایدوب چقارز جزایرده یدی بیک اسیر واردر
شهری المزسق باری خلص اولورز دیمشدر کوندر دیو
بر مکتوب دخی یازوب مزبوره ویردیله اول دخی مکتوبی
خیرالدین بکه کورستروب تیمارنه کیدر کی اولدی و بجایه

واروب قپودانلر مکتوبینی ویردی برکمی طونادوب اول
 کیجه ایرشان ایچون کوندردیلر و زندانچی په رعایت ایدوب
 یوللدیلر مزبور دخی خیرالدین بکه کلوب اشکاره سویلدی
 برکمی واروب اول کلن کشتی فی الوب کتوردی ایچندن
 یوز یکریمی کافر چقوب زنداندن قپودانلری چقاردیلر اول
 تهمله جمله سن قتل ایدوب مکتوبلرین جنویزه کوندردی
 یازیلرین بیلورلردی ملزم اولوب سکوت اتدیلر

توجه خیرالدین بجانب روم

چون خیرالدین بک اسیرلر غایله سن بر طرف اتدی جزایرده
 کندی قوللرندن یزار خادم حسن بکی یرینه قویوب مکمل کمیلر
 ایله قاقوب دردولتن یوز سورمک نیتنه چقدی سردینه په
 اندن کیکیلیجه اوغرایوب جنویز قربنن بر حصاری صباح
 علی الغفله بصوب غارت و تخریب اتدی هنوز شایع اولمدین
 چقوب جنویزدن مسینه کیدر ایکن اون سکنز بارجه مک قی
 اولدی جمله سن الوب کافرلرین اسیر ایلیوب شهره قرشو اون
 سکنزینه بیله اتش ویردی اندریه یکریمی دورت چکدور و یکریمی

التي بارجه ايله قورونه كندوكين خبر الوب پروزه واردقه
بارباروساسنى ارارغافل اولمه ديو كافر اندريايي اگاه اتديلر
اول دخي چقوب پرنديزه قپاندى خيرالدين بك مزبورك اول
سمته كتديكن اشيدوب اردنجه يكرى بش كمي كوند رمشيدى
اندريا اردنجه كيدن يدى پاره اناطولى كميلرينه يتشديلر بونلرى
كوروب اناطولى سمته بشى فرار ايدوب ايكيسن الديلر و
دونديلر برى طرفدن دونما دخي اوارنه كلش ايدى خيرالدين
بك قپودان احمد بكة مكى اولوب كورشدى اندن قالقوب
قرون اوكنه كلوب برقچ اسير تخليصى و آزاد اتدى و بوغازه
كلوب پادشاه حجاجدن استيدانله استانبوله داخل اولوب عظيم
شكلكر ايلدى

وصول خيرالدين بعتبه عليه

اول كون كه طقوز يوز قرق سالنك اواسطى ايدى كميلرى
غلظه اوكنه لنگر انداز اولوب ايرته سى ات ميداننه قپودان
احمد بك اولرى مسكن تعيين اولنوب اكا كيردى ديوان كوفى
اون سكر رئيس يولداشلىرى و عظيم هدايا ايله ديوانه واروب

شرف دستبور پادشاهی به نائل و التفات بی غایت و اصل
اولدی اول رئیس لر حضور همایونه بیله کیروب ال اوپیلر
خلعتلر کیدریلوب هر برینه علوفه تعیین اولندی بعن
پادشاه حضرتلری بیوردیکه واروب ترسانه خدمتن اولوب
کمیلرین بلدیکی کبی یاپیره

رفتن خیرالدین بجانب حلب

چون پادشاه غازی التتبی غزاسی اولان عرافین سفرینه منتهی
اولوب سنه مزبوره ربیع الاخرنہ وزیر اعظم ابراهیم پاشای مقدم
حلب قشک سنه کوندر مشلر ایدی سردار مزبور مکتوب کوندروب
خیرالدین بکی حلبه دعوت و پادشاهدن اجازت رجا اتمشیدی
پادشاه حضرتلری دخی امور عسکر برو بحر اول طرفه مفوض
اولغله مکات ایدوب کورشمک ایچون رجا اتمش استرسه وارسون
دیو تخیر بیوردیلر خیرالدین بک قروندن تدارک کوروب حلبه
واردی حین مکاتنه وزیر دیوان ایدوب مراسم استقبال و تعظیمی
یرینه کتوردی خیرالدین بک دخی ادب اوزره ال اوپوب بکلر
و پاشالرك التتبی یر کوستردیلر اوتوردی ایرتہ سی دعوت اولنوب

طرز عثمانیان اوزره کلدکن جزایر بکمر بکلکی خلعتی کیدریلوب
سائر بکمر بکیلرک اوست یاننه اوتوردی و بر ایکی کون دخی
ضیافت و بعضی اموره مشورتدن صکره استانیه کوندروب
یکری ایکی کونن کیر و کلوب خدمتنه اولدی *



